

bb 89. /aczel ... 2. folyt./ bh

- a reform egyik célja, hogy a tudományos élet, a kutatások elvi irányítását magasabb szintre emelje, ugyanakkor az igazgatást, az adminisztratív irányítást szakszerűbbé tegye. két, célszerűen elkülöníthető feladatról van szó. az egyik a tudományos testületek munkájának fejlesztését, a másik hatályos szakigazgatási szervek létrehozását kívánja meg. a szakigazgatás specializálódást, olyan jellegű döntéseket követel, amelyekkel - az eddigi tapasztalatok szerint is - csak formálisan foglalkozhattak elvi jellegű állásfoglalásra hivatott testületek.

- azt, hogy milyen érdemi befolyása lesz majd az akadémia tudományos testületeinek az egész magyar tudományos élet fejlődésére - állásfoglalásainak, ajánlásainak, javaslatainak megvalósulása dönti majd el és nem utolsó sorban az, hogy mennyire lesz képes igazán demokratikusan felelősséggel támaszkodni a tudományos dolgozók legszélesebb közvéleményére. ezért azt ajánljuk, hogy a közgyűlés után a tudományos bizottságok hálózatát - a szűk szakmai érdekeket mellőzve, s a fontosabb tudományos intézmények képviselőit biztosítva - a szocialista demokrácia követelményeinek megfelelően, nagy körültekintéssel szervezzék ujja. az a törekvésünk, hogy növekedjék az akadémia tudományos testületeinek hatékonysága, hogy az állami irányítást ellátó szakigazgatási szervek létrehozásakor elkerüljük a bürokrácia veszélyeit.

az akadémia testületei a legkiválóbb tudósok, kutatók széles körére épülnek, s ez lehetővé teszi, hogy ne csak akadémiai keretekben, hanem országos méretekben gondolkodjanak; fordítsanak figyelmet az utánpótlás nevelésére, a kutatási eredmények hasznosításából, és népszerűsítéséből adódó tennivalókra is.

a továbbiakban a társadalomtudományokról szóló hangsúlyozta, hogy a párt, mint a társadalom vezető ereje, egész tevékenységét tudományos alapokra építi, igényli a politikai döntések sokoldalú vizsgálatokkal történő alátámasztását, s javaslatok, alternatívák kidolgozását kéri a tudomány képviselőitől.

- mi a marxizmus-leninizmus egységét valljuk, ezért küzdünk. ugyanakkor tudjuk, hogy ez az egység csak a különböző nézetek tudományos vitáiban születhet meg, csak így juthatunk el a valóságos, tudományos igazsághoz. a viták szabadsága azonban nem jelenti azt, hogy terep engedünk olyan törekvéseknek, amelyek mindent relatíviálnak, tagadják a valóságos eredményeket, a felismert igazságokat. nem érthetünk egyet azokkal, akik fejlődésünknek minden szakaszát az adott körülmények figyelembevétele nélkül, a „kritikai bátorság”, nemis pózából ítélik meg. a múltat nem lehet a múlt értékeit megtagadva meghaladni, a jövőt nem lehet kételyt hintve építeni.

befejezésül aczel györgy sok sikert kívánt az akadémia valamennyi tagjának, minden tudományos dolgozónak a haladás szolgálatában; a maguk elé tűzött nagy és nemes célok megvalósításában. /mti/

20.40 bh

- 64 -
- vége -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1970. február 6.

bb 1. szerdán avatják a szir-csoport emlékművét

i ol/lk zs bzs la

1970. február 6.

a fővárosi jubileumi ünnepek nyitányaként szerdán leplezik le a xiii. kerületi szent istván parkban a szir-csoport emlékművét, kovács ferenc szobrászművész és schmidl ferenc építész alkotását. a 2 méter 25 centiméter magas szobor erőteljes, dinamikus testtartású férfit ábrázol, akinek egyik keze beárnyékolja az arcát, ökölbe szorított másik kezét pedig ütesre emeli. a szobor nem magát szirt mintázza; az illegalitás körülményei között is elszántan harcoló névtelen partizánokat szimbolizálja. a férfi alak arca nem kivehető - bár ma már fény derült arra, hogy szir fedőnéven weinberger dezső vívott hősi küzdelmet társaival - köztük miklós nevű fivérével - a fasiszták ellen.

az emlékmű 83x260 centiméter talapzatra kerül. köré pázsított ültetnek, s a zöld környezetből emelkedik ki a mintegy 45 mázsás, természetes sziklát utánozó postamens, amelynek oldalán az a felirat olvasható: „a hős budapesti partizán, „szir”, emlékére, aki csoportjával bátran harcolt a német fasiszták és hazai cinkosaik ellen. „

- munkám során mindvégig foglalkoztatott ennek a nagyszerű embernek az egyénisége, - mondta munkájáról az emlékmű alkotója kovács ferenc. többször is konzultáltam a magyar partizán szövetség vezetőivel, a még élő harcostársakkal arról, miként örökíthetném meg legkifejezöbben szir és társai emlékét, s korabeli dokumentumokból ismerkedtem a csoport tevékenységével. /folyt.köv./

- 1 -



bb 1. /szerdán avatják... 1. folyt./bzs

arra törekedtem, hogy a szimbólikus alak reális tartalmat fejezzen ki, erőt és lendületet sugározzon. nem „finomítottam”, a vonalakat - ezzel is jelképezve a súlyos mondanivalót. izgalmas, szép feladat volt; mindvégig az a szándék sarkalt, hogy a mű méltó legyen azokhoz, akiknek emléket állít. /mti/

bb 2. előkészületek aggteleken a kékszakállu herceg várának forgatásához

vid-ká bzs hgy

1970. február 6.

az aggteleki baradla barlangban megkezdődtek az előkészületek a kékszakállu herceg vára forgatásához. a világhírű cseppkőbarlangban e hónap közepén kezd meg a mafirt bartók operájának forgatását.

a földalatti „mesevilág”, hatalmas hangversenytermében, a cseppkővek romantikus-rusztikus hatása háttérre képezi majd a felvételek egyik színpadképét. „szerepet kap”, egy-egy jelenetben a „bagolyvár”, „valamint a „csipketerem”, is. ez utóbbiban rendezik be a darab kincstár-kamráját.

a felvételek egy részét a csehszlovák területre eső domical cseppkőbarlangban forgatják majd. a természetalkotta díszleteket természetesen kiegészítik színpadi díszletekkel is. /MTI/

bb 3. magyar lovascsapat utazott brüsszelbe

1 jf/gg 1e bzs hgy

1970. február 6.

a belga földművelésügyi minisztérium meghívására pénteken 35 tagú magyar lovascsapat utazott brüsszelbe, ahol a nemzetközi mezőgazdasági kiállításon naponta háromszor tartanak látványos bemutatót. a csapat a mezőhegyesi, a hortobágyi és a szilvásváradai állami gazdaságok, valamint a budapesti sportisállók legjobb husz lovát vitte magával. a lovas-válogatottat belgiumi útjára elkísérte a békéscsabai balassi-táncegyüttes és népi zenekara. a magyar lovasok először mutatják be azt a műsorukat, amelyben hat magyar tenyésztésű pompás arabs mén zenére táncol. a2-es, 3-as, 4-es és ötös fogatok is zenére hajtának. a belga fővárosban szerepel a híres koch ötös: Lénárt béla a budapesti sportisállók mestere két lovon állva hajtja majd az előttük futó három mént. /mti/

- 2 -

bb 4. premier: budapest felszabadulásának évfordulóján - jubileumi műsor, külföldi turnék az állami népi együttes programjában

1 ol/gk 2e bzs hgy

1970. február 6.

a felszabadulás 25. évfordulójára készülődve „föltámadott a tenger”, összefoglaló címmel egész estét betöltő, reprezentatív műsorral lépnek a közönség elé az állami népi együttes művészei. a műsor első részében a már ismert, forradalmi tematikájú „latinka-balladá”, -t és a „hajnalodik”, című művet adják elő, majd az „utak”, című táncdrámát állítják színpadra. ez utóbbi zenéjét daróczi b. tamás szerezte. koreográfiáját rábai miklós tervezte. a bemutatót február 10-án a budai ifjúsági napok megnyitó ünnepségén, budapest felszabadulása 25. évfordulójának napján tartják.

az együttes árcius 12-én az ndk-ba utazik - ahol ez ideig teljes programmal még nem szerepelt -, s az ecseri lakodalmassal lép fel. március végén a szovjetunióba utaznak. különös jelentőséget ad ennek a vendégszereplésnek, hogy március 25-én a kreml kongresszusi palotájában az állami népi együttes forradalmi hangvételű műsorával veszi kezdetét moszkvában a magyar kulturális napok eseménysorozata. a magyar folklór művészei moszkvából belorussziába mennek; gombelben és minszkben adnak legszebb számaikból válogatást. a turné utolsó állomása minden valószínűség szerint kijev lesz.

az együttes vezetői török turnéről is tárgyalnak, erre esetleg még tavasszal, vagy ősszel kerül sor. július-augusztusra spanyolországi vendégszereplés, s esetleg portugáliai fellépés szerepel terveik között. a ljubljana-i fesztivál igazgatósága is meghívta a magyar társulatot, amely az év végén előreláthatólag itáliai előadássorozatra is vállalkozik. /mti/

bb 5. „extra ropogós”, nápolyi

vid-ká bzs hgy

1970. február 6.

az édesipari vállalat győri keksz és ostyagyárában az elmúlt évben kidolgozták az ugynevezett „extra ropogós”, töltött ostya gyártásának technológiáját. a gyár az ndk-ból három korszerű gáztüzelésű ostyasütő-gépet vásárolt, s megkezdte az új termék nagyban gyártását. az extra ropogós négyféle minőségben és nyolcféle ízben kerül majd tavasszal az üzletekbe. olasz gyártmányú alufólia és polietilén tasakokba csomagolják a gépen süített ostyát. a légmentesen záró zacskókban hosszú ideig ropogós marad a nápolyi. /mti/

- 3 -

bb 6. európa leggazdagabb rovarháza budapesten

i tz/j 1e bh hgy

1970. február 6.

n. n. stahnke professzortól, az arizonai egyetem élettan-tanárától, aki egyúttal az ottani mérges állatokat kutató intézet igazgatója is, értékes küldemény érkezett a budapesti állatkert címére. a csomagban két „hatalmas”, termetű - duzzadt borsószemnyi - fekete özvegy mérgespók rejtőzött, háromszor akkora példányok, mint amilyen az állatkert nemrég végkimerülésben elpusztult utolsó fekete özvegye volt. ezenkívül a küldeményben nyolc arizonai skorpió is érkezett, szintén igen nagy példányok: testméretük megközelíti a 10 centimétert.

e küldemény révén a budapesti állatkert egyik leggazdagabb rovargyűjteményének tulajdonosa lett. jelenleg ugyanis sehol másutt nincs együtt annyi rovarfaj, mint a budapesti rovarházban, ahol afrika, amerika, ázsia és európa skorpióvilágának képviselői egyaránt megtalálhatók. /mti/

--

bb 8. nadrágkosztümök poliacril-selyemből

vid-ká bzs hgy

1970. február 6.

a hódmezővásárhelyi divat-kötöttárugyárban ebben az évben már 700 tonna hazai és külföldi műanyagszálból készítenek többmillió divatos pulóvert, kardigánt és más cikket. ezen belül tovább növelik a selyemfényű trevira felhasználását, amelyből tavaly nagydíjas cikkek készültek a bny-re. az idén még fényesebb, tartósabb kötöttolmikat készítenek az olaszországból beszerzett poliacril-selyemből. az ilyen anyagból készült kosztümök, pulóverek, nadrágkosztümök vasalást nem igényelnek és kopásállóságuk többszörösen meghaladja a hagyományos kötöttolmikeket. /mti/

--

- 4 -

NA

bb 7. még az idén összehívják az európai nőmozgalmak értekezletét - erdei lászlóné nyilatkozata az ndn irodájának berlini üléséről

f fe/j 2a bza hgy

1970. február 6.

erdei lászlóné, az mnot elnöke, a nemzetközi demokratikus nőszövetség végrehajtó testületének tagja a napokban tért haza az ndn irodájának berlinben megtartott üléséről. a négynapos tanácskozásról, az elfogadott határozatokról a következőket mondotta az mti munkatársának:

- a nemzetközi demokratikus nőszövetség mintegy 100 tagszervezetet tömörít soraiban. az öt kontinensről beérkezett jelentéseket értékelve a berlini tanácskozás résztvevői megállapították: jelentősen megnőtt a nőmozgalmak aktivitása. különösen a nők helsinki világtalálkozóját követő hónapokban. bebizonyosodott, hogy a finn fővárosban napirendre tűzött témák - így a nők egyenjogúsága, az évek óta tartó szennyes vietnami agresszió, a közel-keleti agresszió, az európai biztonság - élénken foglalkoztatják a világ asszonyait. mint az irodaülésen is megállapították, a nők vietnam iránti szolidaritásának egyik kézzel fogható bizonyítéka lesz a hanoiiban létesítendő 300 ágyas kórház. március 8-án, a nemzetközi nőnapon indul meg világszerte a gyűjtés e nemes célra, s természetesen az akcióból a magyar asszonyok és lányok is kiveszik részüket.

- berlinben határozatot fogadtunk el arra, hogy a lenin-cenenáriumról októberben külön tanácsulésen emlékezünk meg. az ülésen adják át első ízben a jele s békeharcos, cotton asszony nevét viselő emlékérmét a szövetség alapító tagjainak és az elmúlt 25 év során kiemelkedő munkát végzett tagszervezeteknek.

- az ndn közreműködésével és segítségével a világ különböző részein jelentős eseményekre kerül sor ebben az esztendőben. most ülésezik khartoumban a szeminárium, amely az afrikai nők irástudatlanságának felszámolását tűzte napirendre. a latin-amerikai országok parasztasszonyainak helyzetével foglalkozik egy soron következő másik szeminárium. a tervek között szerepel, hová még ebben az esztendőben összehívják az európai országok nőmozgalmainak értekezletét, amely az európai biztonság kérdését vitatja meg. /folyt. köv./

- 5 -

NA

bb 6. európa leggazdagabb rovarháza budapesten

i tz/j 1e bh hgy

1970. február 6.

n. n. stahnke professzortól, az arizonai egyetem élettan-tanárától, aki egyúttal az ottani mérges állatokat kutató intézet igazgatója is, értékes küldemény érkezett a budapesti állatkert címére. a csomagban két „hatalmas”, természetű - duzzadt borsószemnyi - fekete özvegy mérgespók rejtőzött, háromszor akkora példányok, mint amilyen az állatkert nemrég végkimerülésben elpusztult utolsó fekete özvegye volt. ezenkívül a küldeményben nyolc arizonai skorpió is érkezett, szintén igen nagy példányok: testméretük megközelíti a 10 centimétert.

e küldemény révén a budapesti állatkert egyik leggazdagabb rovargyűjteményének tulajdonosa lett. jelenleg ugyanis sehol másutt nincs együtt annyi rovarfaj, mint a budapesti rovarházban, ahol afrika, amerika, ázsia és európa skorpióvilágának képviselői egyaránt megtalálhatók. /mti/

--

bb 8. nadrágkosztümk poliacril-selyemből

vid-ká bzs hgy

1970. február 6.

a hódmezővásárhelyi divat-kötöttárugyárban ebben az évben már 700 tonna hazai és külföldi műanyagszálból készítenek többmillió divatos pulóvert, kardinánt és más cikket. ezen belül tovább növelik a selyemfényű trevira felhasználását, amelyből tavaly nagydíjas cikkek készültek a bny-re. az idén még fényesebb, tartósabb kötöttolmikat készítenek az olaszországból beszerzett poliacril-selyemből. az ilyen anyagból készült kosztümk, pulóverek, nadrágkosztümk vasalást nem igényelnek és kopásállóságuk többszörösen meghaladja a hagyományos kötöttolmikat. /mti/

--

- 4 -

NA

bb 7. még az idén összehívják az európai nőmozgalmak értekezletét - erdei lászlóné nyilatkozata az ndn irodájának berlini üléséről

f fe/j 2e bzs hgy

1970. február 6.

erdei lászlóné, az mnot elnöke, a nemzetközi demokratikus nőszövetség végrehajtó testületének tagja a napokban tért haza az ndn irodájának berlinben megtartott üléséről. a négynapos tanácskozásról, az elfogadott határozatokról a következőket mondotta az mti munkatársának:

- a nemzetközi demokratikus nőszövetség mintegy 100 tagszervezetet tömörít soraiban. az öt kontinensről beérkezett jelentéseket értékelve a berlini tanácskozás résztvevői megállapították: jelentősen megnőtt a nőmozgalmak aktivitása. különösen a nők helsinki világtalálkozóját követő hónapokban. bebizonyosodott, hogy a finn fővárosban napirendre tűzött témák - így a nők egyenjogúsága, az évek óta tartó szennyes vietnami agresszió, a közel-keleti agresszió, az európai biztonság - élénken foglalkoztatják a világ asszonyait. mint az irodaülésen is megállapították, a nők vietnam iránti szolidaritásának egyik kézzel fogható bizonyítéka lesz a hanoiiban létesítendő 300 ágyas kórház. március 8-án, a nemzetközi nőnapon indul meg világszerte a gyűjtés e nemes célra, s természetesen az akcióból a magyar asszonyok és lányok is kiveszik részüket.

- berlinben határozatot fogadtunk el arra, hogy a lenin-cenenáriumról októberben külön tanácsulésen emlékezünk meg. az ülésen adják át első ízben a jele s békeharcos, cotton asszony nevét viselő emlékérmét a szövetség alapító tagjainak és az elmúlt 25 év során kiemelkedő munkát végzett tagszervezeteknek.

- az ndn közreműködésével és segítségével a világ különböző részein jelentős eseményekre kerül sor ebben az esztendőben. most ülésezik khartoumban a szeminárium, amely az afrikai nők irástudatlanságának felszámolását tűzte napirendre. a latin-amerikai országok parasztasszonyainak helyzetével foglalkozik egy soron következő másik szeminárium. a tervek között szerepel, hová még ebben az esztendőben összehívják az európai országok nőmozgalmainak értekezletét, amely az európai biztonság kérdését vitatja meg. /folyt. köv./

- 5 -

NA

bb 7. /még az idén ... 1. folyt./bzs

- mint a tervbe vett programokból is kitűnik, az ndn igyekszik messzemenő segítséget nyújtani a különböző kontinensek asz-szonyainak speciális problémáik megoldásához. ennek jegyében határoztuk el például azt is, hogy kulturközpontot létesítsünk szu-dánban, ahol egyebek közt az egészségügyi gondozónék és a házi-ipar szervezőinek továbbképzését oldhatjuk meg. szerepel a táv-lati feladatok között egy nemzetközi kéderképző iskola létrehozá-sa a némozgalom vezetői részére.

- a magyar némozgalom - amely egyik alapító tagja a nemzet-közi demokratikus nőszövetségnek - hazánk felszabadulásának 25. évfordulóját, a Lenin-centenáriumot, a 60. nemzetközi nőnap t-és az ndn fennállásának 25. évfordulóját a tervezett akciók ha-tékony támogatásával kívánja megünnepelni - fejezte be nyilat-kozatát erdei lászlóné. /mti/

bb 9. soronkívül 600 erdei fűrész

i jf/mm 1e bzs hgy

1970. február 6.

az 106járás enyhülése lehetővé tette a tűzifaszállítás meggyorsítását; februárban várhatóan 90 ezer tonnányi fát ad-nak az erdőgazdaságok. az erdészetek soronkívül 600 külföld-ről behozott motorfűrész kaptak és így mindenhol meg lehet-gyorsítani a fakitermelést is. a berendezéseket már szétosz-tották az erdőgazdaságok között. különösen sok gépet kaptak azok az üzemek, amelyek az országnak azon a területein mű-ködnek, ahol az év első heteiben akadozott a tűzifa-ellátás. /mti/

- 6 -

bb 10. Lenin kör kecskeméten

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

a Lenin-centenáriumra való készülődés jegyében kecskeméten Lenin körét alakított a nagy proletárvezér nevét vi-selő új városrész általános iskolájának pedagógus pártszervezete. Lenin életéről, munkásságáról rendeznek konferenciákat, vi-lákat. a kör foglalkozásain szerzett ismereteket az oktató-nevelő mun-kában is hasznosítják a pedagógusok. /mti/

bb 11. nem lesz hiánycikk a zsebrádióelem - 9 voltos ele-meket készít a szári béke termelőszövetkezet

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

a szári béke termelőszövetkezet - amely a vértessalji rend-kívül rossz minőségű földeken gazdálkodik - hasznos ipari kiegé-sztő tevékenységgel igyekszik pótolni a gyenge hozamok okozta jövedelemkiesést. a budapesti reaktiva ktsz-szel kooperálva meg-kezdte a hiánycikknek számító, kilenc voltos miniatűr elemek „gyártását„. a zsebrádió-elemekből eddig 3500-at készítettek a gazdaság ügyeskezü asszonyai, lányai. a két futószalag mellett 25-30 nő dolgozik. munkájuk minőségére jellemző, hogy ezideig még nem érkezett reklamáció a száron készült elemekre. /mti/

bb 12. vállalatfejlesztés ipartelepítési támogatásból

vid-fm szb hgy

1970. február 6.

az utóbbi években mind több problémát okoz nógrádban, hogy a beruházások kivitelezéséhez a megyének nincs megfelelő épi-tési kapacitása. a megyében működő állami építőipari vállalat teljesítőképessége évek óta nem növekedett, s ezért a megyei tanács végrehajtó bizottsága úgy döntött: a kormány által biz-tosított ipartelepítési keretből huszonötmillió forinttal tá-mogatja a tanács építőipari vállalat fejlesztését. ebből a pénzből, valamint a vállalat saját hozzájárulásából - összesen harminchétmillió forintból - központi műhelycsarnokot, gépszint, munkásszállót, irodákat létesítenek, korszerű építőgépeket, be-rendezéseket vásárolnak. a fejlesztési munkálatokat megkezdték, s befejezésüket 1972. végére irányozták elő. a beruházással a nógrád megyei tanács építőipari vállalatának évi hetven-nyolcvanmil-lió forintos kapacitását 1973-ra mintegy megkétszerezik. /mti/

8.48/szb

-7-

Handwritten signature

bb 13. családi munkásszállás

vid-ká kcs hgy

1970. február 6.

a székesfehérvári könnyűfémmű lakótelepén átmenetileg családi munkásszállásokat létesítenek. a kétszobás, összkomfortos lakásokba két házaspárt költöztetnek. a lakbér, amelyben a fűtés és a világítás költsége is benne szerepel, igen alacsony. a többségében fiatal házaspárok két évig maradhatnak a „szálláson”, s ez alatt az idő alatt megtakaríthatnak annyit, hogy - ugyancsak vállalati támogatással - saját lakást vehessenek. a vállalatvezetőség kijelölte az első harminc házaspárt, akik februárban jelenlegi drága albérleti lakásaikból a köfém családi munkásszállására költöznek. /mti/

--

bb 14. felépült szentes legmagasabb lakóháza

vid-ká kcs hgy

1970. február 6.

csongrád megyében szeged és hódmezővásárhely után szentes is a gyorsan iparosodó, fejlődő városok sorába lépett. nemrégén készült el a kontakta alkatrészgyár új üzeme, most pedig tető alá került a gyár sajtá erőből épült új lakóháza. a hétszintes modern ház szentes legmagasabb lakóépülete. /mti/

--

bb 15. nem törik a műanyagcsempe

vid-ká kcs hgy

1970. február 6.

a mosonmagyaróvári műanyag-feldolgozó és fogkefegyártó vállalat két nagyteljesítményű présgépet vásárolt, amelyeken olaszországból importált, hőre keményedő polistirolból műanyag csempéket készít. a minőségvizsgáló intézet véleménye szerint a mosonmagyaróvári gyártott műanyagcsempe jól bírja a mínusz husz és plusz hetven celsius fok közötti hőmérsékletkülönbséget. ütésálló, tehát nem törik, s lényegesen olcsóbb a hagyományos termékénél.

az üzemet ez évre bőven ellátták megrendeléssel az építők. a győr-sopron megyei állami építőipari vállalat hágyára hárommillió műanyagcsempét rendelt és kizárólag ezzel burkolja a jövőben a fürdőszobákat. /mti/

--

.8.45/kcs

-8-

ln 9-5

bb 16. hetente ötven ezer kiló gyulai kolbász exportra

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

világszerte megnőtt a kereslet a sajátosan fűszerezett, zamatos gyulai kolbász iránt. az új esztendőben európai, ázsiai és afrikai államokba több mint 220 vagonnal exportálnak. gyulán új előkészítő-csomagolócsarnokkal bővítették a kolbászgárat. új módszerrel: öt különként műanyagtasakba csomagolják a kolbászt. ezzel az eljárással még a tengerentúli szállítás esetén sem szikkad ki az áru.

az új évi exportszállítás megkezdődött. hetenkint ötven ezer kiló gyulai kolbászt indítanak utnak az nszk-ba, csehszlovákiába, angliába, a benelux államokba s más országba. /mti/

--

bb 17. munkával tölti nyugdíjas napjait az ország első érdemes orvosa

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

új üzemi orvos kezdte meg a rendelést a besenyszög-palotási állami gazdaságban. dr. Lázár Mihály személyében. az idős orvos, aki 1952-ben másodmagával az első érdemes orvosi kitüntetést kapta, az új esztendőben nyugalomba vonult. csaknem harminc évi ténykedése után hagyta ott szeretett községét kunmadarast, ahol tanácstagként is dolgozott és számos más társadalmi funkciót töltött be.

a kiváló orvos mindvégig hűséges maradt a faluhoz és nyugdíjas napjait is falun, munkával tölti. a besenyszög-palotási állami gazdaság - ahová családi kötelek is fűzi - kérte fel üzemi orvosnak, s dr. Lázár Mihály eleget tett a kérésnek. /mti/

--

-9-

ln 9-15



bb 18. az első idei vadliba-ékek budapest felett

1 tz/lk kcs hgy

1970. február 6.

pénteken reggel nagy hangoskodással vadliba-ékek húztak át budapest felett nagyjából nyugat-délnyugati irányban.

amint dr. pátkay imre, a madártani intézet tudományos főmunkatársa elmondta, tulajdonképpen ezzel kezdődött meg a libáink ideoi tavaszi mozgása, repülési kedvük megerősödése. zord időben ugyanis a vadliba csendben meghuzza magát, nem kiáltozik.

a péntek reggeli repülő turajuk kétségkívül csak kisebb helyváltoztatás lehetett, mindössze előjátéka végleges elutazásuknak, amire a „madármenetrend„ szerint majd csak jó egy hónap múlva szánják fel magukat. ez a repülésük nem tekinthető emberi értelemben vett edzésnek, felkészülésnek a nagy utra, mindössze annyi történt, hogy pénteken köszöntött ránk először teljesen tiszta égbolt, és ez pezsdítette fel a libák véréit.

rövidesen megkezdődik ugyan a nyári ludak visszaérkezése is, de ez a csapat semmi esetre sem tartozhatott közéjük, mert a nyári libák vagy egyáltalán nem, vagy csak igen magasan hajlandók városok, települések felett átrepülni, ezek pedig éppen csak hogy elsiklottak a budai vár háttetői felett. valószínűleg valahonnan a duna-tisza közéről - a bicskei tavak környékére tenették át tehették át most „székhelyüket„./mti/

10.50/kcs

- 10 -

10/1150

oobb

bb 21. Lottószámok

mm/kcs hgy

1970. február 6.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a petőfibányán megtartott 6. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki: 3, 39, 69, 76, 81.
/mti/

--

bb 19. pécsi tavasz: megjelentek az első- virágárusok

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

pécs varófényes utcáin és terein pénteken megjelentek az első ideoi virágárusok. a szokatlanul enyhe - márciusinak is beillő - időjárás hatására dusan nyílnak a vadvirágok a mecseki erdőkben. a külön „pécsi naptár„ szerint a széchenyi téri hévirágok megjelenésétől számítják a tavasz beköszöntét. ritkán fordult elő még ezen a déli fekvésű tájon is, hogy ilyen korán - dorottya napján - már javában nyílnak a vadvirágok. a pécsi árusok hévirágot és kankalint, valamintogyoróbarkát kínálnak a járókelőknek./mti/

--

bb 20. újabb szállítási megállapodás a barcsi fűrészüzem és a virovitcai irodabutorgyár között

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a somogy megyei erdő- és fafeldolgozó vállalat barcsi fűrészüzeme az elmúlt évben kötött először üzletet a szomszédos jugoszláviai virovitcai irodabutorgyárral. mintegy 10 millió forint értékű irodabuter-elemet szállított a jugoszláv megrendelőnek. most újabb megállapodás született, amelyet barcson a somogy megyei erdő- és fafeldolgozó vállalat, a lignimpex, a jugoszláviai virovitcai irodabutorgyár és a koprinicai export-import kombinát képviselői kötöttek. a megállapodás szerint a barcsi fűrészüzem speciális ládákat készít a virovitcai irodabutorgyár részére a buterek szállításához. a tárgyalások előzetes megállapodás született további szállításokra is.
/mti/

11.20/kcs

11 -

10/1150



bb 22. halott csecsemő a kukában

vid-ká / kcs hgy

1970. február 6.

szerdán debrecenben, amikor a központi szemetgyűjtő telepen kiürítették az egyik szállítókoszt, halott csecsemőt találtak a rakodók. a boncolás adatai szerint a csecsemő élve született és halálát fulladás okozta. az ügyen a rendőrség vizsgálatot folytat./mti/

bb. 23. tessedik sámuetre emlékeztek szarvason

vid-ká kcs hgy

1970. február 6.

tessedik évvé nyilvánították az 1970-es esztendőt szarvason. decemberben lesz 150 éve, hogy meghalt a mezőgazdasági szakoktatás és a belterjes gazdálkodás hazai megteremtője. a jubileumi év ünnepségsorozatát pénteken kezdődött szarvason a felsőfokú mezőgazdasági technikumban. az öreg diákok találkozóján dr. tóth Lajos tanár emlékezett meg tessedik munkásságáról - a technikumban kiállítás nyílt, amelyen bemutatták ruzicskay györgy szarvasi festőművész tessedik életéről készült rajzos novelláját.

bb. 24. traktor-szerviz a termelőszövetkezetekben

vid-ká kcs hgy

1970. február 6.

ez évben nagyszámu traktort vásárolnak a hajdu megyei közös gazdaságok a vörös csillag traktorgyártól. a tsz-ek megyei közös vállalkozása útján több mint 150 dutra traktort kapnak. a dutra gépcsatládhoz tartozó erőgépek szervizét is a termelőszövetkezetek látják el. a traktorgyár a kabai, a nagylótai és a zsákai termelőszövetkezettel kötött megállapodást a hajdusági termelőszövetkezetekbe érkező dutra traktorok szervizére./mti/

11.20/kcs

12-

T_b 1150

bb 25. az édosz főtitkára az élelmiszerellátás problémáiról és az iparág bérhelyzetéről

1 jf/gg szb le

1970. február 6.

az mti munkatársa megkérdezte putics józsefet, az édosz főtitkárát, mit tett és a jövőben mit kíván tenni a szakszervezet az 1970. évi élelmiszerellátás megjavítása érdekében?

- januárban az élelmiszeripar valamennyi ágazatánál az érdekeltek, - közöttük a szakszervezeti vezetők - bevonásával értekezleteket tartottak az idei tennivalókról. a tanácskozáson elhangzottak szinte valamennyi vitás kérdésre választ adtak.

- a tejjelátást gyakran érte - sokszor jogos - kritika a vásárlók részéről. szeretném hangsúlyozni, hogy a polipack csomagolású tejnél nem történt árdrágítás; a „zacskós”, nagyobb zsirtartalmu és a magasabb fogyasztói árban ez az értéknövekedés jelentkezik. más kérdés azonban, hogy valójában minden esetben jobb-e a „csomagolt”, tej, - s ha nem, akkor a törvényes rendelkezés szerint a felelősségvovonás sem maradhat el. ezt a szakszervezet a jövőben gyakrabban kezdeményezi majd. a főváros lakossága évente 220 millió liter tejet igényel, ennek 70 százalékát idén polipack csomagolásban és palackokban árusítják. még így is több tízmillió liternyi tej kannákban kerül az üzletkebe: ahol ezt a tejet igénylik a vásárlók és mégsem kaphatnak, ott nyilvánvalóan vagy az ipar, vagy a kereskedelem igényfelmérésével van baj. egyébként a következő években fokozatos javulásra lehet számítani. a szakszervezet is kezdeményezte, hogy építsenek a fővárosban új tejüzemet. támogattuk a gazdasági bizottság által tavaly jóváhagyott javaslatot, amely szerint 1972-ig átadják a napi 400 ezer literes teljesítményű új kelet-budapesti tejüzemet. nagy kérdés azonban, mi lesz a tejszállítással? a szállító vállalat csaknem ezer gépkocsijának átlagos életkora tíz év, tehát nagyon is szükség van a fiatalításra. a vállalat azonban - a többi közlekedési vállalatnál eltérően - 3,5 helyett csak 2-es bérszorzóval dolgozik, emiatt nem képződik elegendő fejlesztési alap a gépkocsipark korszerűsítéséhez. az édosz indítványozta, hogy alkalmazzanak azonos elbírálást a szállító vállalatnál.

- a szakszervezet - mint érdekvédelmi szerv - a mém-mel közösen megvizsgálta, hogy az egyes ágazatokban miképpen éltek a bérfeljesztés lehetőségeivel. az élelmiszeripar bérszintvonala más iparágakhoz képest indokolatlanul alacsony, ami közvetett módon a lakosság ellátásánál érezteti hatását. /folyt.köv./

11.40/szb

-13-

11-00

bb 25. /az édosz... 1. folyt./-szb

a kérdés megoldására az évente 70 ezer vagonnyi árut adó konzerviparban - hasonlóan a cukor- és a hűtőiparhoz - az átlagbér-gazdálkodásról 1970-ben áttértek a bértömeg-gazdálkodásra. ez azt jelenti, hogy a termelési érték növelésével arányosan nagyobb összeg jut a bérfejlesztésre. a jelenlegi ismeretek szerint - feltételezve, hogy a konzervipar idén teljesíti tervét - 1970-ben öt százalékkal lehet növelni az iparági béreket, ami feloldaja a jövedelemfeszültséget és végső soron az ellátást kiegyensúlyozottabbá teszi.

a husellátásról putics józsef elmondotta: az édosz felhívta az ipar figyelmét, hogy a külföldről érkező hus fogadására - ideiglenes raktározására, - megfelelő feldolgozás és gondos terítésére - jólőre fel kell készülni. ha ezen a téren zavarok mutatkoznának, a jogos felelősségrevonás sem maradhat el.

befejezésül a főtitkár az élelmiszeripar egyik általános problémájáról elmondotta: egészségtelen helyzetet teremtett, hogy tavaly az üzemek létszáma általában jobban nőtt mint a termelés, tehát a termelékenység romlott. nem lehet elfogadni azt a magyarázkodást, hogy a visszaesés egyedüli oka a munkaidőcsökkentés, inkább a létszámgazdálkodás tervszerűségére kell jobban ügyelni, s ehhez kedvező lehetőséget teremt, hogy az idén már a bérnövekedésnek csak 70 százaléka terhelje a részesedési alapot. az eddigi tapasztalatok kedvezőek; a bérfejlesztésre szolgáló összegekkel - a legtöbb helyen igen helyesen - az alapbéreket növelték, és megteremtették a differenciáltabb jövedelemelosztás lehetőségét. az édosz felhívta a figyelmet, hogy a differenciáltabb jövedelemelosztás lehetőségét - az esetleges viták megelőzése miatt - a most módosításra kerülő kollektív szerződésekben rögzítsék. /mti/

bb 28. nemzetközi könnyűszerkezeti konferenciát készít elő a jubiláló székesfehérvári gépipari tudományos egyesület

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

pénteken székesfehérváron ünnepi ülést tartott a gépipari tudományos egyesület székesfehérvári szervezete, amely tíz évet ezelőtt alakult meg a megyeszékhelyen. bécsi lászló elnök, az ikarus gyár igazgatója beszámolójában hangsúlyozta, hogy az egyesület elsődleges célja az ipar támogatása és a tudományos tevékenység kifejlesztése volt. az egyesült több javaslatot dolgozott ki egyes iparágak fejlesztésére.

a jubileumi ülést követő könnyűszerkezeti tanácskozáson előkészítették a második nemzetközi könnyűszerkezeti konferenciát, amelyet augusztusban székesfehérváron rendeznek meg. erre eddig harminc magyar, továbbá hét külföldi szakember jelentette be, hogy a könnyűszerkezetek felhasználásának elméleti és gyakorlati kérdéseiről előadást kíván tartani. /mti/

11.55/szb

-14-

bb, 26. évente 12-13 százalékkal nő - a mezőgazdaság energiaigénye - országos tanácskozás a medosz-ban

t jf/j kcs iehgy

1970. február 6.

a mezőgazdaságban is az energiafelhasználás növekedéséhez vezetett a modern technológiák alkalmazása és a nagyüzemesítés - mondotta dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes a medosz székházában pénteken megrendezett energia- és földgázgazdálkodási tanácskozáson, amelyen részt vett szili géza nehézipari miniszterhelyettes is.

az országos energiafogyasztásból a mezőgazdaság jelenleg még eléggé alacsony, mindössze 4 százalékos arányban veszi ki részét, a fejlődés üteméből azonban arra lehet következtetni, hogy néhány év múlva a helyzet alapvetően megváltozik. a mezőgazdaság energiaigénye az utóbbi 5-6 év átlagában évente 12-13 százalékkal nőtt. az éves igény jelenleg 7800 milliárd kilokalóriát tesz ki és 1975-re eléri a 10-12 ezer kilokalóriát. a gázolaj - az ágazat fő energia-hordozója - a következő időszakban is megtartja vezető helyét, de emellett több fűtőolajra és földgázra lesz szükség. a villamosenergia-felhasználásnál ugrásszerű a fejlődés; a fajlagos felhasználás és a műszaki színvonal tekintetében azonban bőven van tennivaló.

az előadást követő vitában jakus vendel, a kém főosztályvezetője elmondotta, hogy a termelőszövetkezetek használják fel a mezőgazdaságban fogyasztott energia kétharmadát. a nagyobb arányú gázolajfogyasztást akadályozza az, hogy kevés az üzemanyag-tárolótér, bár az utóbbi három évben javult a helyzet: a 100 lóerős gépteljesítményre jutó tárolótér 0,59-ről 2,1 köbméterre nőtt, de a szakemberek szerint 2,8 köbméterre lenne szükség. gyors javulást lehetne elérni, ha a gépjárató vállalatok felesleges tartályokat átadnák a termelőszövetkezeteknek, ebben az esetben még a nyári csúcsmunkák idején is nagy biztonsággal, kényelmes üzemanyag-találékkal dolgozhatnának a nagyobb tsz-ek.

tűzelőolajból akkor rendelne többet a mezőgazdaság, ha a kiszolgálásra megfelelően felkészülnének az áfor-telepek, az országban csak 10 olyan állomásuk működik, ahol a mezőgazdasági telepektől távolabb eső gazdaságoknak a nagy szállítási költségek miatt nem kifizetődő a tűzelőolaj alkalmazása, ezért inkább drágább, de könnyebben beszerezhető gázolajat használnak, sokszor feleslegesen.

a tanácskozáson szó esett a mezőgazdasági földgáz-hasznosításról; többen kifogásolták, hogy miután a fővezetékhez csatlakozó mellékvezetékek építési költsége kilométerenként 900 000 forint, a gazdaságok húzódoznak a földgázberuházásoktól. a felszólalók hangoztatták: arra lenne szükség, hogy a gazdaságokat kedvező beruházási hitelekkel ösztönözzék a földgáz-hasznosításra, sőt a gázhasználatra való átállás idejére átmeneti árkedvezményt is biztosítani kellene számukra. /mti/

12.10/kcs

1 milliárd

15 -

✓ üzemek beszerezhetik a tűzelőolajat

bb. 29. borsodnádasi kerékaabroncs svájcba

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a borsodnádasi Lemezgyárban a harmadik ötéves terv legjelentősebb beruházásaként mintegy huszmillió forintos költséggel új üzemcsarnokot építettek az ugynevezett trilex-gépkocsi abroncsok gyártására. a közúti járműprogram megvalósítása során tavaly kezdték meg az üzemben a folyamatos gyártást, s a három részes kerékaabroncsokból az elmúlt évben már negyvenezer garnitúrát szállítottak elsősorban a győri vagon- és gépgyárnak. az idén a győri gyáron kívül a fővárosi autóbusz üzem, valamint a 3. aköv részére mintegy hatvenezer darabot készítenek.

a trilex-kerékaabroncsra megérkezett a borsodnádasi Lemezgyárba az első külföldi megrendelés. svájci céggel kötött megállapodás alapján az általuk szállított anyagból készítenek részükre ötezer garnitúrát./mt1/

bb. 31. vizsgálat a zalai olajömlés okának felderítésére és a felelősök megállapítására

vid -ká/ kcs hgy

1970. február 6.

január 28-án az esti órákban olajömlés következett be a nagylengyel-devecser közötti távvezetéken a zala megyei pakod község határában. az olaj a szántóföldeken, majd az egyik falurészen át ömlött és egyrésze a zala folyóba jutott. közvetlen veszélybe került a Balaton élővilága. a nyugat-dunántúli vízügyi igazgatóság vízminőségvédelmi műszaki alakulatai gyors és hatékony beavatkozásának köszönhető, hogy elhárult a veszély, megvédték az olajtól a tó vizét, a zala megyei rendőrfőkapitányság az országos bányaműszaki felügyelőség és az országos vízügyi hivatal szakembereinek bevonásával megkezdte a vizsgálatot az olajömlés okának felderítésére, a társadalmi tulajdon hanyag kezelésében vétkes személyek megállapítására./mt1/

12.40/kcs

-16-

10
14 25

bb 30. Lakásonként egy személygépkocsi parkolóhely - új kategória: a tömbtelek - megjelent az országos építésügyi szabályzat első új kötete

i sb/lk szb ie

1970. február 6.

az építésügyi és városfejlesztési miniszter rendeletére megjelent az országos építésügyi szabályzat első új kötete a város- és községrendezési előírásokról. 36 minisztérium, országos hatáskörű szervezet és szakhatóság állásfoglalását egyeztettek ebben a kötetben, s a réginek csaknem egyharmadára „vékonyították”, mert csak a területfelhasználásnak és a létesítmények elhelyezésének mindenre egyformán kötelező előírásait foglalták össze 13 fejezetben.

számos elavult rendelkezést korszerűsítettek és újabb előírásokkal egészítettek ki. többek között a lakó- és üdülési létesítmények építési telkeit a korábbi 12 helyett 8 helyett 8 övezetbe sorolták. a lakosság életmódjának, valamint a terület közművesítési, egyéb közszolgáltatási és intézményellátási jellegének színvonala szerint határozták meg az építési övezeteket. az egyes övezetek „arculatának”, megfelelően változnak tehát a telkek méretére, beépítésére, az épületek, a kertek és más létesítmények elhelyezésére vonatkozó előírások.

az új szabályzattal sikerült megváltoztatni azt a régi előírást, amely egy telken csak egy lakóház vagy üdülési létesítmény felépítését engedte. a nagy telek ugyanis most már - megfelelő feltételek esetén - tömbteleknek nyilvánítható, s így több épület, illetve lakó- vagy üdülőttelep épülhet ezen a területen. a területet tehát jobban, gazdaságosabban kihasználhatják, de fontos előírás, hogy a tömbtelket ne tömjék tele annyi épülettel, hogy elfogják egymástól a napfényt, a levegőt.

az új rendelkezés szabályozza először hivatalosan, hogy az épületekhez hány személygépkocsi elhelyezéséről kell gondoskodni. lakóépületekben lakásonként, üdülőépületnél minden 30 négyzetméter szint-terület után, igazgatási és társadalmi intézményeknél minden öt alkalmazott vagy 50 négyzetméter szint-terület után; a művelődési, a testnevelési és sportlétesítményeknél minden öt ülőhely és husz állóhely után; szállodáknál minden négy férőhely; éttermeknél, presszóknál pedig minden 15 ülőhely után kell egy-egy személygépkocsi-várakozóhelyet kialakítani.

/folyt.köv./

12.38/szb

-17-

10
14 25

bb 30. /lakásonként... 1. folyt./-szb

az új szabályzat részletesen előírja az üzemi és mezőgazdasági épületek, a közlekedési létesítmények, a közművek, a közparkok, a véderdők elhelyezésének, a városkép és a tájvédelem, valamint a rendezési tervek elkészítésének kötelező módját is.

megkezdődött már az országos építésügyi szabályzat többi kötetének kidolgozása is, előreláthatóan a jövő évben fejeződik be az átfogó építésügyi szabályozás. /mti/

bb 27. egészségügyi szakiskola épül salgótarjánban

vid-ká szb hgy

1970. február 6.

egészségügyi szakiskola építését kezdték meg salgótarjánban. a hatvan személyes, bentlakásos intézetben kétéves tanfolyamokon ápolónőket képeznek majd a salgótarjáni megyei kórház számára. a beruházásra négy-és félmillió forintot fordítanak. az új iskola 1971. szeptember 1-én nyílik. /mti/

bb 33. a fővárosi tanács felhívása

1 szb hgy

1970. február 6.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága felkéri a budapesti vállalatok, intézmények vezetőit és a háztulajdonosokat, hogy február 13-án - a főváros felszabadulásának 25. évfordulójára tiszteletére - az épületeket lobogózzák fel. /mti/

12.45/szb

-18-

To
14²⁵

bb. 32. időjárásjelentés

j/kcs hgy

1970. február 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. február 6-án, pénteken:

a hőmérséklet csökken

európa időjárására továbbra is a változékonyság a jellemző. a különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmu

légtömegek egymást gyorsan követő hullámai ma reggel nyugat-európában és közép-európa északi részein esőket, helyenként hózáporokat okoztak. a sarkvidéki eredetű hideg levegő hatására finnországból és a szovjetunió európai területének középső és északi vidékein nagy területen havazások, helyenként hófúvások voltak.

hazánkban csütörtökön erősen felhős, párás, enyhe idő volt. sok helyen esett az eső. ma reggel 7 óráig terjedő 24 óra alatt a lehullott csapadék mennyisége általában 1-9- milliméter között volt, de az északnyugati és az északi megyék néhány helyén 10-12 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben az északkeleti megyékben 2-6, máshol 4-10 fokig emelkedett. péntek hajnalban 0-plusz 4 fokig hűlt le a levegő. a reggeli órákban az esőzés megszűnt. ma délelőtt egy-két hely kivételével napos idő volt. a hőmérséklet 11 órakor 3-9 fok között váltakozott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 5,7 fok volt, a sokévi átlagnál 5,7 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, gyengén süllyed.

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások, szórványosan előforduló esőkkel, hózáporokkal. időnként élénk nyugati-délnyugati, majd erősödő és északnyugatra forduló szél. a hőmérséklet csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3-plusz 1, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton - 0-plusz 5 fok között.

a duna vízállása budapestnél 170 centiméter. /mti/

13.10/kcs

-19-

To
14²⁵



bb 34. a gazdasági bizottság jóváhagyta a szegedi kőolaj- és földgázipari nagy beruházást

i tz/lk szb 10

1970. február 6.

a gazdasági bizottság mintegy 6,5 milliárd forintos keretben jóváhagyta a szegedi kőolaj- és földgázipari létesítmények beruházási javaslatát. az összegnek 40 százalékát költségvetési juttatásból, 39 százalékát bankhitelből fedezik, 21 százaléka pedig az országos kőolaj- és gázipari tröszt fejlesztési alapját terheli.

a létesítmények nagy része hazai tervek alapján készül. a berendezések nagyobb részét a szovjetunió, kisebb részét több országok szállítják.

a határozat előírja további több mint 1,1 milliárd forint értékben bizonyos kapcsolódó beruházások megvalósítását is. a létesítményekhez szükséges ingatlanok kisajátítására a gazdasági bizottság az általános szabályoktól eltérő, a földtulajdonosok számára kedvezőbb kártalanítást rendelt el, és egyúttal utasította a nehézipari minisztert azoknak az intézkedéseknek a megtételére, amelyekkel megakadályozható, hogy az olaj megszennyezze az élő vizeket.

a gazdasági bizottság határozata szerint a beruházást 1976. december 31-ig kell befejezni.

x x x

a gazdasági bizottság először 1967-ben hozott határozatot a szegedi kőolaj- és földgázmező kitermeléséről. az ezt követő további kutatások arra mutattak, hogy a megismert kőolajkészlet valóságos mennyisége körülbelül egyezik a korábban számítottal, a földgáz-készletek azonban mintegy háromszorosan haladják meg az eredetileg becsült mennyiséget. többek között emiatt kellett a kérdést ismét a gazdasági bizottság elé terjeszteni.

a beruházás már 1967-ben megkezdődött és 1969 végéig mintegy 1,5 milliárd forintot fordítottak rá. ebben az időszakban a szükséges berendezésekkel már folyt bizonyos termelés is. körülbelül 1,5 millió tonna kőolajat és 200 millió köbméter földgázt hoztak felszínre, aminek árbevétele nagyjában megegyezett a befektetett összeggel. /folyt.köv./

3.10/szb

-20-

Pb
1425

bb 34. /a gazdasági... 1. folyt./-szb

a létesítmény teljes kiépítése évente 1 millió tonna kőolaj, 2 milliárd köbméter földgáz, 214 000 tonna gázolin, 124 000 tonna propán-bután-keverék, 40 000 tonna izobután és 36 000 tonna izopentán termelését teszi lehetővé. az izobután a műkaucsuk-gyártás alapanyaga, az izopentánt pedig a benzín javítására használják.

ily módon az ország teljes kőolajtermelésének 50, földgáztermelésének pedig mintegy 40 százalékát a szegedi szénhidrogénmenző szolgáltatja majd.

a beruházás keretében építenek évi 1 millió tonna olaj termelésére alkalmas termelő, gyűjtő- és előkészítő üzemet, 23 000 köbméter befogadóképességű tartályparkot, évente 500 tonna teljesítményű vasuti tartálykocsitöltő berendezést, továbbá gázelőkészítő és gázfeldolgozó üzemeket. mindezekon kívül épülnek kompresszortelepek, továbbá különböző kiszolgáló és szociális létesítmények, többek között 350 személyes munkásszállás és 1000 lakás a dolgozók számára.

a kapcsolódó beruházások listáján szerepel egy százhalombattai futó olaj- és vegyvecsésig kiépítendő földgázvezeték, egy propán-bután palacktöltő és 50 propán-bután szállító vasuti tartálykocsi. ezenkívül bővíteni fogják az algyői vasutállomást és megerősítik a tiszai jobb partján zhuzó gátrendszert. e kapcsolódó beruházások költségeit túlnyomó részben az országos kőolaj- és gázipari tröszt viseli, a fennmaradó, lényegesen kisebb része a közlekedés- és postaügyi minisztériumot, illetve az országos vízügyi hivatalt terheli.

a szegedi beruházás - a világpiaci árakkal számolva - befejezéstől számított 3,6 év alatt megtérül. igaz, hogy a munka csak 1976 végére fejeződik be, de a termelés már addig fokozatosan növekszik. az évi kőolajtermelés az idén már eléri a 825 000 és jövőre tervezett 1 millió tonnás végleges szintet, a földgáztermelés pedig az idei 200 millió köbméterrel jövőre 680 millió, 1972-ben pedig 1,2 milliárd köbméterre nő, s 1974-ben eléri a teljes, 2 milliárd köbméteres mennyiséget./mti/

13.15/szb

-21-

Lezer

To
1425

vbb. 35. évi 30 millió forint értékű szellemi export-
a kgmti sajtótájékoztatója

t sl/lk kcs 1e hgy

1970. február 6.

inokai jános, a kgm tervező irodáinak igazgatója
pénteken sajtótájékoztatót tartott a vállalat alapításának
20. évfordulója alkalmából.

elmondotta, hogy az intézet részlegei 40 különböző
szakma részére végeznek tervező munkát, metallurgiai,
gépgyártástechnológiai, épületgépészeti, légtechnikai, erős
és gyengeáramu, villámossági tervezést egyaránt vállalnak.
a két évtized alatt az intézet tervei alapján 35-40 milliárd
forint értékű beruházást helyeztek üzembe, s mind több a
rendelésük. közreműködésükkel az idén helyezik üzembe a vörös
csillag traktorgyár hőkezelő és forgácsoló üzemét, a lam-
part salgótarjáni gázkészülékgyárát, a soproni öntőde temper-
öntő üzemét, a lenin kohászati művek új rudhúzó és hőkezelő
üzemét, a fővárosi gázművek óbudai új nagy kompresszorait,
az évm anyagellátó vállalat jászberényi uti magasraktárát.
legjelentősebb létesítményeik közé tartozik a kgmti elektroni-
kus számítóközpontja, amelyet ugyancsak az idén adnak át. a szá-
mitógépet franciaországból vásárolták és segítségével az eddigi-
nél sokkal racionálisabban megtervezhetik, elrendezhetik az új
gyártelepeket, kijelölhetik a legrövidebb szállítási utakat,
kábelek, csővezetékek nyomvonalait. karbantartó üzemek terve-
zésekor négy alapadat betáplálásával a berendezés öt perc alatt
kimutatja, hogy az üzemben milyen jellegű és mennyi gépet, mi-
lyen energiaforrásokat kell üzembe helyezni, hány munkásra, al-
kalmazottra van szüksége az üzemnek optimális szervezés esetén.

szoros kapcsolatokat építettek ki a szovjetunió, Lengyel-
ország, csehszlovákia és az ndk több tervező intézetével, és
jelentős szerződéseket kötöttek több külföldi céggel tervek,
szellemi termékek exportjáról. évente most már körülbelül 30
millió forint értékű tervezési munkát vállalnak közvetlenül
külföldi megrendelőktől, ebben azonban nincs benne az exportált
berendezések terveinek elkészítése. az unido felkérésére a kgmti
vállalta, hogy megvizsgálja irak és indonézia karbantartó üze-
meit, ezekről szakvéleményt mond és egyben javaslatokat is tesz
racionális továbbfejlesztésükre. a haldex magyar-lengyel
közös vállalat megbízásából egy új találmány alapján tervet ké-
szítenek a meddónányók anyagának zsugorított beton-töltőanyagként
való felhasználására. ugyanilyen tervek szállításáról tárgyalnak
holland és belga cégekkel. az nszk-beli salzgitter céggel közös
tervezési munkákra írt alá a vállalat megállapodást, amely egyben az
ipari kooperációt is lehetővé teszi./mti/

13.30/kcs

- 22 -

vbb. 37. műanyaghab gyártására készülnek szombathelyen

vid ká/ kcs hgy

1970. február 6.

szombathelyen, a hungária műanyagfeldolgozó vállalatnál
megkezdtek az előkészületeket a hungarocell műanyaghab
gyártására. csaknem ezer négyzetméter alapterületű munka-
csarnok épül, amelyben a tervek szerint a jövő évben már
mintegy 60 ezer köbméter hungarocellt gyártanak.

a szilárd műanyaghab pehelykönnyű, hő- és hangszige-
telésre kiválóan alkalmas. pvc lemezekkel kombinálva,
közfalak, hétvégi víkendházak, nyaralók is készíthe-
tők belőle. az új gyártmányt a mezőgazdaság, a hűtőgépipar
és az autóipar is hasznosíthatja./mti/

-. -

bb. 38. germicid lámpatestek a szombathelyi cipőgyárban

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a kórházi laboratóriumok, egészségügyi intézmények
után a gyárak munkatermeiben is egyre több helyen alkalmaznak
ugynevezett germicid lámpatesteket. vas megyében elsőként
a szombathelyi cipőgyárban szereltek fel 16 germicid sugár-
fénycsövet. a nagytűzűde négy futószalagja felett áraszák
szét kék fényüket a korszerű egészségügyi berendezések, s
sugárzásuk baktériumölő hatásával jelentősen hozzájárulnak a
munkaterem levegőjének tisztaságához.

a cipőgyárban a tervek szerint folyamatosan valamennyi
üzemrészben germicid lámpatesteket szerelnek fel./mti/

-. -

bb. 39. pecsenyenyulak külföldre

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a baromfiipari országos vállalat kecskeméti gyárában
példátlan arányú volt a januári pecsenyenyul-felhozatal. csak-
nem annyit vettek át feldolgozásra, mint tavaly egész évben.
a hófehér, fehérjében gazdag husu pecsenyenyulak zömét olasz-
országba exportálják. részben szőröstől-bőröstől küldik a meg-
rendelőkhöz részben „testhezálló”, nylonba csomagolva szál-
lítják. eddig összesen 35.000 -et továbbítottak külföldre./mti/

-. -

13.50/kcs

- 23 -

10 55
H

vbb. 35. évi 30 millió forint értékű szellemi export-
a kgmti sajtótájékoztatója

t sl/lk kcs 1e hgy

1970. február 6.

inokai jános, a kgm tervező irodáinak igazgatója
pénteken sajtótájékoztatót tartott a vállalat alapításának
20. évfordulója alkalmából.

elmondotta, hogy az intézet részlegei 40 különböző
szakma részére végeznek tervező munkát, metallurgiai,
gépgyártástechnológiai, épületgépészeti, légtechnikai, erős
és gyengeáramu, villámossági tervezést egyaránt vállalnak.
a két évtized alatt az intézet tervei alapján 35-40 milliárd
forint értékű beruházást helyeztek üzembe, s mind több a
rendelésük, közreműködésükkel az idén helyezik üzembe a vörös
csillag traktorgyár hőkezelő és forgácsoló üzemét, a lam-
part salgótarjáni gázkészülekgyárát, a soproni öntőde temper-
öntő üzemét, a lenin kohászati művek új rudhuzó és hőkezelő
üzemét, a fővárosi gázművek óbudai új nagy kompresszorait,
az évm anyagellátó vállalat jászberényi uti magasraktárát.
legjelentősebb létesítményeik közé tartozik a kgmti elektroni-
kus számítóközpontja, amelyet ugyancsak az idén adnak át. a szá-
mitógépet franciaországból vásárolták és segítségével az eddigi-
nél sokkal racionálisabban megtervezhetik, elrendezhetik az új
gyártelepeket, kijelölhetik a legrövidebb szállítási utakat,
kábelek, csővezetékek nyomvonalait, karbantartó üzemek terve-
zésekor négy alapadat betáplálásával a berendezés öt perc alatt
kimutatja, hogy az üzemben milyen jellegű és mennyi gépet, mi-
lyen energiaforrásokat kell üzembe helyezni, hány munkásra, al-
kalmazottra van szüksége az üzemnek optimális szervezés esetén.

szoros kapcsolatokat építettek ki a szovjetunió, Lengyel-
ország, csehszlovákia és az ndk több tervező intézetével, és
jelentős szerződéseket kötöttek több külföldi céggel tervek,
szellemi termékek exportjáról. évente most már körülbelül 30
millió forint értékű tervezési munkát vállalnak közvetlenül
külföldi megrendelőktől, ebben azonban nincs benne az exportált
berendezések terveinek elkészítése. az unido felkérésére a kgmti
vállalta, hogy megvizsgálja irak és indonézia karbantartó üze-
meit, ezekről szakvéleményt mond és egyben javaslatokat is tesz
racionális továbbfejlesztésükre. a haldex magyar-lengyel
közös vállalat megbízásából egy új találmány alapján tervet ké-
szítenek a meddőhányók anyagának zsugorított beton-töltőanyagként
való felhasználására. ugyanilyen tervek szállításáról tárgyalnak
holland és belga cégekkel. az nszk-beli salzgitter céggel közös
tervezési munkákra írt alá a vállalat megállapodást, amely egyben az
ipari kooperációt is lehetővé teszi./mti/

13.30/kcs

- 22 -

vbb. 37. műanyaghab gyártására készülnek szombathelyen

vid ká/ kcs hgy

1970. február 6.

Szombathelyen, a hungária műanyagfeldolgozó vállalatnál
megkezdtek az előkészületeket a hungarocell műanyaghab
gyártására. csaknem ezer négyzetméter alapterületű munka-
csarnok épül, amelyben a tervek szerint a jövő évben már
mintegy 60 ezer köbméter hungarocellt gyártanak.

a szilárd műanyaghab pehelykönnyű, hő- és hangszige-
telésre kiválóan alkalmas. pvc lemezekkel kombinálva,
közfalak, hétégi víkendházak, nyaralók is készíthe-
tők belőle. az új gyártmányt a mezőgazdaság, a hűtőgépipar
és az autóipar is hasznosíthatja./mti/

-. -

vbb. 38. germicid lámpatestek a szombathelyi cipőgyárban

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a kórházi laboratóriumok, egészségügyi intézmények
után a gyárak munkatermeiben is egyre több helyen alkalmaznak
ugynevezett germicid lámpatesteket. vas megyében elsőként
a szombathelyi cipőgyárban szereltek fel 16 germicid sugár-
fénycsövet. a nagytűzűde négy futószalagja felett árásszák
szét kék fényűket a korszerű egészségügyi berendezések, s
sugárzásuk baktériumölő hatásával jelentősen hozzájárulnak a
munkaterem levegőjének tisztaságához.

a cipőgyárban a tervek szerint folyamatosan valamennyi
üzemrészben germicid lámpatesteket szerelnek fel./mti/

-. -

vbb. 39. pecsenyenyulak külföldre

vid-ká/ kcs hgy

1970. február 6.

a baromfiipari országos vállalat kecskeméti gyárában
példátlan arányu volt a januári pecsenyenyul-felhozatal. csak-
nem annyit vettek át feldolgozásra, mint tavaly egész évben.
a hófehér, fehérjében gazdag husu pecsenyenyulak zömét olasz-
országba exportálják. részben szőröstől-bőröstől küldik a meg-
rendelőkhöz részben „testhezálló”, nylonba csomagolva szál-
litják. eddig összesen 35.000 -et továbbítottak külföldre./mti/

-. -

13.50/kcs

- 23 -

bb. 40. kiállítás a rendőrség történetéről

i zsu/lk kcs zs hgy

1970. február 6.

a rendőrség történetét, fejlődését bemutató kiállítást nyitotta meg kőrösi györgy belügyminiszterhelyettes pénteken a belügyminisztériumban. az ünnepi megnyitón részt vett rácz sándor vezérőrnagy, belügyminiszterhelyettes, kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes és papp árpád, a munkásőrség országos parancsnoka, valamint jelen voltak a demokratikus rendőrség kötelékében 25 éve szolgálatot teljesítő rendőrök képviselői.

a kiállítás fényképekkel, tablókkal és tárgyi emlékekkel mutatja be a magyar rendőrség haladó hagyományait, az 1848-49-es polgári forradalom nemzetőrségének, a tanácsköztársaság vörös őrségének munkáját, s a felszabadulást követően megalakult demokratikus rendőrségnek a dolgozó nép, a szocialista vívmányok és a törvényesség védelmét szolgáló tevékenységét./mti/

bb. 41. négy hónapra ítelték a lenin köruti „aranygyűrűt,”

i bc/tr kcs zs hgy

1970. február 6.

a lenin köruton egy ismeretlen férfitől 400 forintért három gyűrűt vásárolt jegyernik lászló budapesti lakos, abban a hiszemben, hogy aranyból készültek. szerzeményét még aznap ékszerésszel megvizsgáltatta, s így megtudta, hogy becsapták. a bosszúságon hamar túltette magát, s elhatározta, hogy a gyűrűket aranyként továbbadja valakinek. másnap a lenin köruton már ő szólított meg egy járókelőt, s két gyűrűt 600 forintért eladásra kínált. pénz nem volt az illetőnél, de táskarádió igen, s így a csereüzletet hamar lebonyolították. jegyernik gyorsan továbbállt, s ez fölkellette a vevő gyanuját. a két gyűrűt bevitte egy közeli ékszerüzletbe, ahol megállapították, hogy mindkettő pár forintos, értéktelen holmi. a sértett arra gondolt, hogy az eladó előbb-utóbb visszatér a sikeres üzlet színhelyére, a lenin körutra, ezért figyelte a környéket. nem is csalódott: két nap múlva jegyernik éppen a harmadik gyűrűt próbált tuladni, amikor korábbi üzletfele észrevette. rendőrt hívott, s bár jegyernik futásnak eredt, a járókelők segítségével sikerült elfogni.

a központi kerületi bíróság jegyernik lászlót - figyelembe véve, hogy korábban többször megbüntették - csalásért negyhónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

-24-

14.10/kcs

10.11.55

bb. 43. növekvő idegenforgalom szabolcsban - szálloda

épül nyiregyházán és mátészalkán

vid-ká / kcs hgy

1970. február 6.

az idegenforgalom helyzetéről tárgyalt pénteki ülésén a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága megállapították, hogy az elmúlt négy évben lényegesen fejlődött az idegenforgalom szabolcsban. tavaly 41.000-en keresték fel a megyét. nagy sikerük van az ismétlődő rendezvényeknek, a nyírbátori zenei napoknak, s a nyírségi ősznek. a megye műemlékeit, természeti szépségeit ismertető írásos propaganda kiadványok zama ötvenre emelkedett. a stíza mellett tivadar, gergelyi-ugoronya ésdombbrád térségében kempingeket alakítottak ki. a lehetőségeket azonban nem sikerült a kívánt mértékben kihasználni. ennek egyik oka a szállodai férőhely hiánya. a helyzet valamelyest javul a nyiregyházi és mátészalkai szálloda felépítésével. ezek mellett - az anyagi eszközöktől függően - turisztaházakat létesítenek. az első ez év májusában nyílik a sóstón.

a végrehajtó bizottság szükségesnek tartja - a megyén belüli forgalom bővítése érdekében - a hétvégi kirándulóhelyek kialakítását, a meglévők bővítését, felszerelését, a rendelkezésre álló anyagi eszközök koncentrált felhasználását. határozatot hozott megyei idegenforgalmi operatív bizottság létrehozására. a bizottság feladata lesz az idegenforgalom fejlesztésével kapcsolatos feladatok összehangolása./mti/

bb. 42. scholz erik festőművész kiállítása debrecenben

vid-fm/ kcs hgy

1970. február 6.

pénteken debrecenben, a medgyessy-teremben a képcsarnok vállalat rendezésében megnyitották scholz erik munkácsy-díjas festőművész kiállítását. a tárlaton a művész 40 olajfestménye látható./mti/

bb. 43. jogásznapi kecskeméti

vid/fm kcs hgy

1970. február 6.

pénteken megnyitották a 14. kecskeméti jogásznapot. az ünnepi rendezvényt - amelyre több mint négyszáz jogászt hívtak meg - a városi tanács dísztermében dr. prandler árpád a magyar jogászszövetség főtitkára nyitotta meg.

a kétnapos program bevezető előadását dr. szakács ödön, a magyar népköztársaság legfelsőbb bíróságának elnöke tartotta, a jogalkotás és a jogalkalmazás 25. éve, címmel.

a találkozó résztvevői szombaton két szekcióban folytatták a tanácskozást./mti/

14.30/kcs

- 25 -

10.11.55

bb. 40. kiállítás a rendőrség történetéről

i zsu/lk kcs zs hgy

1970. február 6.

a rendőrség történetét, fejlődését bemutató kiállítást nyitotta meg kőrösi györgy belügyminiszterhelyettes pénteken a belügyminisztériumban. az ünnepi megnyitón részt vett rácz sándor vezérőrnagy, belügyminiszterhelyettes, kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes és papp árpád, a munkásőrség országos parancsnoka, valamint jelen voltak a demokratikus rendőrség kötelékében 25 éve szolgálatot teljesítő rendőrök képviselői.

a kiállítás fényképekkel, tablókkal és tárgyi emlékekkel mutatja be a magyar rendőrség haladó hagyományait, az 1848-49-es polgári forradalom nemzetőrségének, a tanácsköztársaság vörös őrségének munkáját, s a felszabadulást követően megalakult demokratikus rendőrségnek a dolgozó nép, a szocialista vívmányok és a törvényesség védelmét szolgáló tevékenységét./mti/

bb. 41. négy hónapra ítélték a lenin köruti „aranygyűrűt”,

i bc/tr kcs zs hgy

1970. február 6.

a lenin köruton egy ismeretlen férfitől 400 forintért három gyűrűt vásárolt jegyernik lászló budapesti lakos, abban a hiszemben, hogy aranyból készültek. szerzeményét még aznap ékszerésszel megvizsgáltatta, s így megtudta, hogy becsapták. a bosszúságon hamar túltette magát, s elhatározta, hogy a gyűrűket aranyként továbbadja valakinek. másnap a lenin köruton már ő szólított meg egy járókelőt, s két gyűrűt 600 forintért eladásra kínált. pénz nem volt az illetőnél, de táskarádió igen, s így a csereüzletet hamar lebonyolították. jegyernik gyorsan továbbállt, s ez fölkellette a vevő gyanuját. a két gyűrűt bevitte egy közeli ékszerüzletbe, ahol megállapították, hogy mindkettő pár forintos, értéktelen holmi. a sértett arra gondolt, hogy az eladó előbb-utóbb visszatér a sikeres üzlet színhelyére, a lenin körutra, ezért figyelte a környéket. nem is csalódott: két nap múlva jegyernik éppen a harmadik gyűrűt próbált tuladni, amikor korábbi üzletfele észrevette. rendőrt hívott, s bár jegyernik futásnak eredt, a járókelők segítségével sikerült elfogni.

a központi kerületi bíróság jegyernik lászlót - figyelembe véve, hogy korábban többször megbüntették - csalásért negyhónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

-24-

14.10/kcs

10.11.55

bb. 43. növekvő idegenforgalom szabotcsban - szálloda épül nyiregyházán és mátészalkán

vid-ká / kcs hgy

1970. február 6.

az idegenforgalom helyzetéről tárgyalt pénteki ülésén a szabotcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága megállapították, hogy az elmúlt négy évben lényegesen fejlődött az idegenforgalom szabotcsban. tavaly 41.000-en keresték fel a megyét. nagy sikerük van az ismétlődő rendezvényeknek, a nyirbátori zenei napoknak, s a nyírségi ősznek. a megye műemlékeit, természeti szépségeit ismertető írásos propaganda kiadványok zámára ötvenre emelkedett. a stíza mellett tivadar, gergelyi-ugoronya ésdombbrád térségében kempingeket alakítottak ki. a lehetőségeket azonban nem sikerült a kívánt mértékben kihasználni. ennek egyik oka a szállodai férőhely hiánya. a helyzet valamelyest javul a nyiregyházi és mátészalkai szálloda felépítésével. ezek mellett - az anyagi eszközöktől függően - turisztaházakat létesítenek. az első ez év májusában nyílik a sóstón.

a végrehajtó bizottság szükségesnek tartja - a megyén belüli forgalom bővítése érdekében - a hétvégi kirándulohelyek kialakítását, a meglévők bővítését, felszerelését, a rendelkezésre álló anyagi eszközök koncentrált felhasználását. határozatot hozott megyei idegenforgalmi operatív bizottság létrehozására. a bizottság feladata lesz az idegenforgalom fejlesztésével kapcsolatos feladatok összehangolása./mti/

bb. 42. scholz erik festőművész kiállítása debrecenben

vid-fm/ kcs hgy

1970. február 6.

pénteken debrecenben, a medgyessy-teremben a képcsarnok vállalat rendezésében megnyitották scholz erik munkácsy-díjas festőművész kiállítását. a tárlaton a művész 40 olajfestménye látható./mti/

bb. 44. jogásznapi kecskeméti

vid/fm kcs hgy

1970. február 6.

pénteken megnyitották a 14. kecskeméti jogásznapi ünnepi rendezvényt - amelyre több mint négyszáz jogászt hívtak meg - a városi tanács dísztermében dr. prandler árpád a magyar jogászszövetség főtitkára nyitotta meg.

a kétnapos program bevezető előadását dr. szakács ödön, a magyar népköztársaság legfelsőbb bíróságának elnöke tartotta, a jogalkotás és a jogalkalmazás 25. éve, címmel.

a találkozó résztvevői szombaton két szekcióban folytatták a tanácskozást./mti/

14.30/kcs

- 25 -

10.11.55

bb. 45. befejeződött a vdma műszaki hete

t iz/tr kcs ie hgy 1970. február 6.

pénteken a technika házában végetért a német géipari vállalatok egyesülése- a vdma műszaki hete.

öt nap alatt az nszk 44 nagy gépipari cégének képviselői 62 előadásban ismertették legújabb technológiai eredményeiket. az előadásokon, illetve a hozzájuk kapcsolódó vitákban több mint hatezer magyar szakember vett részt.

különösen nagy érdeklődés kísérte dr. h. opitz professzornak, az aacheni műszaki főiskola rektorának a szerkesztés racionalizálásáról elhangzott fejtegetéseit és a forgácsolásban megvalósítható ésszerűsítésekről szóló előadását. igen sokan hallgatták meg az automatikus tárcsa-, illetve revolver-esztergákról és a korszerű lemezmegmunkáló gépekről adott ismertetések is./mti/

--

bb. 46. sopronban üléseztek a győr-sopron megyei ország-

gyűlési képviselők

vid-fm/tné kcs hgy 1970. február 6.

pénteken a lakástextil vállalat soproni gyáregységében üléseztek győr-sopron megye országgyűlési képviselői. dr. névay zoltán, a megyei képviselőcsoport vezetője tartott tájékoztatót a múlt évi tevékenységről. ezt követően az ülés részvevői weiszböck rezsőné képviselő, a latex soproni gyáregységének igazgatója kalauzolásával megtekintették a gyárat, majd felkeresték a rövidesen átadásra kerülő liszt ferenc művelődési központot. a képviselők végezetül a soproni városi tanácson tettek látogatást./mti/

--

14.40/kcs

- 26 -

10 15³⁰

bb 36. a központi statisztikai hivatal jelentése az 1970. évi népszámlálás előzetes eredményeiről

i hi/zs szb bs

1970. február 6.

a központi statisztikai hivatal - a községi és városi tanácsok összesítése alapján - összeállította a népszámlálás előzetes eredményeiről szóló összefoglalást. /az adatok a részletes ellenőrzés, illetve feldolgozás során módosulhatnak./

magyarország népessége 1970. január 1-én 10 314 152 fő volt, 353 108 fővel /3,5 százalékkal/ több, mint a legutóbbi, 1960. január 1-i - népszámláláskor, és 15 százalékkal több, mint 25 évvel ezelőtt, az ország felszabadulásának időpontjában. a népsűrűség /a 93 030 négyzetkilométeres országterületen/ négyzetkilométerenként 111 fő volt, 4-gyel több, mint tiz évvel ezelőtt. száz évvel ezelőtt - 1870. január 1-én, az első hivatalos magyar népszámlálás időpontjában - magyarország jelenlegi területén 5 millió lakos élt.

a hatvanas években az átlagos évi szaporodás /0,35 százalék/ összehasonlítva az elmúlt száz év tízéves periódusainak megfelelő adataival - igen alacsony.

népességszámát tekintve magyarország a 32 európai ország között a 13. helyen áll. a hozzáink legközelebbi népességszámú országok: hollandia /13 millió/, belgium /9,7 millió/ portugália /9,6 millió/. hazánk népességszáma 1970 elején európa lakosságának 1,6 százalékát tette ki.

1970 január 1-én a férfiak száma 4 991 000, a nőké 5 323 000 volt, az elmúlt tiz év alatt a férfiak száma 187 000-rel, /3,9 százalékkal/, a nőké 166 000-rel /3,2 százalékkal/ növekedett. jelenleg ezer férfira 1067 nő jut, hattal kevesebb, mint tiz évvel ezelőtt; de még mindig több, mint a második világháború előtti bármely népszámlálás időpontjában.

a két népszámlálás közötti időszakban folytatódott a városiasodás. 1970 január 1-én a népesség 19 százaléka budapesten, 26 százaléka a többi városban, 55 százaléka a községekben élt. az elmúlt száz év alatt a községek népességének aránya fokozatosan csökkent /a mai államigazgatási beosztást figyelembe véve 1870-ben 74 százalék, 1949-ben 62 százalék, 1960-ban 59 százalék volt/. nagymértékben nőtt budapest népességének aránya: száz évvel ezelőtt 6 százalék, 1949-ben 17 százalék, 1960-ban 18 százalék volt. /folyt.köv./

14.55/szb

-27-

10 15³⁵

b.36. /a központi... 1. folyt./-szb

a többi város népességének aránya az évszázad közepéig alig nőtt /1870-ben 20 százalék, 1949-ben 21 százalék volt/; azóta népességnövekedésünk meggyorsult /1960-ban már az ország lakosságának 23 százaléka, jelenleg 26 százaléka él ezekben a városokban/.

a legutolsó népszámlálás /1960/ óta budapest népességének száma 7,5 százalékkal /135 000 fővel/, a többi városé pedig 16 százalékkal növekedett. a megyei jogú városokban a népesség szaporodása /21 százalék/ jóval nagyobb volt mint a járási jogú városokban /14 százalék/. az ötvenes évekhez viszonyítva a városok mindhárom csoportjában, de különösen budapesten és a járási jogú városokban lassult a népességnövekedés üteme.

budapesten a népszámlálás eszmei időpontjában - 1970 január 1-én - 1 939 522 személy tartózkodott. a fővárosba bejelentett lakók száma ennél több: 1 882 000 személy rendelkezik budapesti állandó és ezen felül 135 000 személy ideiglenes bejelentéssel. budapest nappali népessége ennél is magasabb a munkavégzés és tanulás céljából bejárók miatt.

a megyei jogú városok közül továbbra is miskolc népessége a legnagyobb: 173 000 fő. az ország harmadik legnépesebb városa debrecen: 155 000 lakossal, a negyedik pécs, ahol az elmúlt évtized igen magas - 27 százalékos - szaporodása következtében a lakók száma megközelítette a 146 000 -et. szeged lélekszáma is meghaladta a 100 ezret és most megközelíti a 119 000 főt.

az ország területén tizenhárom, 40 000 lakosnál népesebb járási jogú város van. közöttük legnépesebb győr /87 000 lakossal/; több mint 70 000-en laknak kecskeméten, székesfehérváron és nyíregyházán. 1960 óta a legnagyobb mértékben dunaujváros lakossága nőtt /43 százalékkal/, de igen nagymértékű /25 százalékon felüli/ székesfehérvár, szolnok és tatabánya népességszaporodása is. a nagyobb városok közül egyedül hódmezővásárhely lakosságszáma csökkent /2 százalékkal/, sopron és békéscsaba népessége csak mintegy 10 százalékkal növekedett.

/folyt.köv./

15.00/szb

-28-

10.10.55



b.36. /a központi... 2. folyt./-szb

a jelenlevő népesség száma /ezer fő/ a népesség szaporodása, ill. fogyása /- / 1960-1969 években

	1870 i.1.	1949 i.1.	1960 i.1.	1970 i.1.	ezer fő	százalék
budapest	302	1 590	1 805	1 940	135	7,5
miskolc	31	109	144	173	29	20,2
debrecen	43	111	130	155	25	19,5
pécs	29	88	115	146	31	26,6
szeged	47	87	99	119	20	19,8
győr	28	59	72	87	15	20,5
kécskemét	31	57	66	77	11	16,7
székesfehérvár	23	42	57	72	15	27,8
nyíregyháza	19	48	57	71	14	24,3
tatabánya	3	40	52	65	13	25,1
szombathely	13	48	55	65	10	18,2
szolnok	16	37	49	61	12	26,2
békéscsaba	27	42	50	55	5	10,5
keposvár	7	34	43	54	11	24,4
hódmezővásárhely	41	49	54	53	-1	-1,7
sopron	22	36	41	45	4	9,3
eger	21	32	39	45	6	17,1
dunaujváros	4	4	31	44	13	42,7

a községek lélekszáma az utóbbi tíz évben 2,4 százalékkal csökkent. 1949 és 1960 között a községek népességszáma még 2,5 százalékos emelkedést mutatott.

a 19 megye közül - budapest és a megyei jogú városok nélkül - csupán 9-ben nőtt a népesség 1960-hoz képest, tíz megyében a népesség száma csökkent.

három megyében számottevő a népességszaporodás: komárom megyében 12, pest megyében 11, fejér megyében 8 százalékkal emelkedett tíz év alatt a lakosságszám. a szaporodás aránya azonban ezekben a megyékben is alacsonyabb volt, mint az ötvenes években. az átlagosnál magasabb /4-5 százalékos/ a népességnövekedés még borsod-abauj-zemplén, veszprém és győr-sopron megyében. a népesség száma a legnagyobb arányban /3-5 százalék/ békés, hajdu-bihar, csongrád és tolna megyében csökkent. a népesség száma a munkaerő elvándorlása miatt - hajdu-bihar megye kivételével - mindhárom megyében csökkent 1949 és 1960 között is, de jóval kisebb mértékben.

/folyt.köv./ (csökkent)

15.10/szb

-29-

10.10.55



bb 36. /a központi... 3. folyt./-szb

	a jelenlevő népesség száma /ezer fő/		a népesség szaporodása, ill. fogyása /-/ 1960-1969. években	
	1960. 1.1.	1970. 1.1.	ezer fő	százalék
budapest	1 805	1 940	135	7,5
debrecen	130	155	25	19,5
miskolc	144	173	29	20,2
pécs	115	146	31	26,6
szeged	99	119	20	19,8
baranya	285	280	-5	-1,8
bács-kiskun	586	573	-13	-2,2
békés	468	447	-21	-4,5
borsod-abauj- zemplén	581	608	27	4,6
csongrád	335	323	-12	-3,5
fejér	359	389	30	8,4
győr-sopron	391	404	13	3,5
hajdu-bihar	393	375	-18	-4,5
heves	348	348	0	0,2
komárom	270	302	32	11,8
nógrád	236	241	5	2,3
pest	781	870	89	11,3
somogy	371	363	-8	-2,0
szabolcs-szatmár	586	592	6	1,0
szolnok	462	450	-12	-2,7
tolna	267	259	-8	-3,0
vas	283	281	-2	-0,7
veszprém	392	409	17	4,2
zala	274	267	-7	-2,5
magyarország összesen	9 961	10 314	353	3,5

előzetes adatok szerint magyarország lakásállománya 1970 január 1-én 3 157 000 volt, 400 000-rel - 15 százalékkal több - mint tíz évvel ezelőtt. 1930 óta a lakások számának növekedési üteme a legutóbbi évtizedben volt a leggyorsabb: a 60-as évek évi átlagos 1,5 százalékos növekedésével szemben 1949 és 1960 között évente 1,2 százalékkal, a 30-as években pedig nem egészen 1 százalékkal nőtt a lakások száma. a lakások jelenlegi száma csaknem egyharmadával nagyobb a második világháború előttiénél, bár azóta a népesség száma csupán 11 százalékkal nőtt.

//folyt.köv./

15.15/szb

-30-

To 15/15

bb 36. /a központi... 4. folyt./-szb

mivel a lakások számának növekedése meghaladta a népesség szaporodását, jelentősen javultak a lakásviszonyok: a 100 lakásra jutó népesség száma mintegy 10 százalékkal csökkent az elmúlt tíz év alatt.

a lakásállomány 1960 és 1970 között főleg a vidéki városokban gyarapodott /több mint egynegyedével/. budapestben a növekedés 19 százalékkal, a községekben 8 százalékkal volt.

az utolsó tíz évben a lakásállomány jelentősen növekedett komárom /23 százalékkal/, pest /23 százalékkal/, fejér /20 százalékkal/ és veszprém megyében /19 százalékkal/. ugyanakkor alig nőtt a lakások száma tolna /5 százalékkal/, hajdu-bihar /6 százalékkal/, békés /6 százalékkal/ és baranya megyében /7 százalékkal/.

az 1960 január 1 és 1970 január 1. között épített lakásoknak csak 33 százaléka volt egy szobás, 61 százaléka kétszobás, 6 százaléka pedig három vagy több szobás. ebben az időszakban számos egyszobás lakást lebontottak, vagy újabb szobát, illetve szobákat építettek hozzá. ennek következtében az egyszobás lakások száma 10 év alatt 12 százalékkal csökkent, arányuk 61 százalékról 47 százalékra mérséklődött. ugyanakkor a kétszobás lakások állománya 55 százalékkal - arányuk a 10 évvel ezelőtti 32 százalékról 43 százalékra - emelkedett. nőtt a három-, illetve többszobás lakások száma és aránya is.

a lakások nagyságának növekedése ugyancsak hozzájárult a lakásviszonyok javulásához. becslést szerint 1960 és 1970 között száz szobára jutó népesség száma mintegy 20 százalékkal csökkent. a szobák száma jelenleg meghaladja az 5 200 000-et, ami 1 150 000-rel - 28 százalékkal - több, mint 10 évvel ezelőtt volt.

x x x

a központi statisztikai hivatal a népszámlálás sikeres lebonyolításában közreműködött számlálóbiztosok áldozatos és lelkiismeretes munkájáért, a helyi összeírást irányító tanácsok ravékenységeért, valamint a lakosság megértő és készséges együttműködéséért ismételtlen köszönetét fejezi ki.

budapest, 1970. február

központi statisztikai
hivatal

/mll/

-1-

15.20/szb

-31-

To 15/15



bb. 47. eltemették rényi alfréd akadémikust

t ma/j kos zu hgy

1970. február 6.

Eltemették a parkosréti temetőben mély részvétellel temették el Rényi Alfréd akadémikust, a Magyar Tudományos Akadémia matematikai kutató intézetének volt igazgatóját, a magyar matematika nagy halottját. - :2w;6 tiszteletadáson részt vett dr. Ajtai Miklós, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, a kormány elnökhelyettese, a tudománypolitikai bizottság elnöke és Óvári Miklós, a központi bizottság tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője is.

a Magyar Tudományos Akadémia nevében Kalmár László akadémikus búcsuzott Rényi Alfrédtól:

ragyogó tehetsége már kora ifjúságában megmutatkozott. szovjetunióbeli aspiranturáját feltűnést keltő, tudományos értékű dolgozattal fejezte be. nevéhez fűződik a magyar valószínűség-számítási iskola megteremtése. jelentős munkásságot fejtett ki a valószínűség-számítás gyakorlati alkalmazása érdekében. tudományos munkássága a valószínűség-számításon és a matematikai statisztikán kívül, amelyet új eredményekkel vitt előre, a matematika számos ágára kiterjedt. jelentőset alkotott az információelméletben, a kombinatorikában és más matematikai területeken is. 28 éves korában lett az Akadémia levelező tagja és 35 éves fejjel akadémikus. az Akadémia matematikai kutató intézetének megszervezése az ő munkájának eredménye.

császár Ákos egyetemi tanár az ötvöskléről tudományegyetem, a Bolyai János matematikai társulat és a tit nevében búcsuzott Rényi Alfrédtól. felesége László akadémikus a legközvetlenebb munkatársak, a matematikai kutató intézet dolgozóinak nevében mondott búcsuszavakat, Révész Pál, a matematikai tudományok doktora a tanítványok gyászát tolmácsolta. a sírnál Rajna János, a világgazdaság főmunkatársa a barátok között mondott gyászbeszédet. /mti/

15.23/azb

-32-

bb. 48. május elsején megindul a közlekedés a nagyeceni „muzeumvasut”, első szakaszán

vid/im bh hgy

1970. február 6.

a nyugatdunántúli intézőbizottság sok éves fáradozásának eredményeként megkezdte a nagyeceni széchenyi-kastély helyreállítását. a magyar kommunista ifjúsági szövetség győr-sopron megyei bizottsága, valamint a győr-sopron-ebenfurti vasut vezérigazgatósága úgy határozott, hogy nagyecenen, az újjáépítendő széchenyi-kastély szomszédságában keskeny-nyomtávu „muzeumvasutat”, építenek. erre vonatkozólag a két fél képviselői a napokban szocialista szerződést írtak alá.

a „muzeumvasut”, nyolc kilométeres szakaszon közlekedik; a turistákat az évszázados hársfasor mellett szállítja majd a széchenyi-siremlékig. érinti a 84-85-ös számú főutvonal csatlakozásánál épült szovjet emlékművet és onnan a végállomáshoz, a kastélyhoz tér vissza. a kisvasutat régi - muzeális értékű mozdonyokkal és kocsikkal, jelzőkkel, sorompókkal működtetik.

a társadalmi összefoással létesítendő „muzeumvasut”, első négy kilométeres szakaszát a tervek szerint ez év május elsején adják át rendeltetésének. /mti/

bb. 49. a hitelfeltételek is gátolják az új tudományos eredmények alkalmazását - befejeződött a kertészeti tanszékvezetők tanácskozása balatonfüreden

vid/im bh hgy

1970. február 6.

a hitelfeltételek is gátolják az új tudományos módszerek alkalmazását, - hangoztatták a szakemberek pénteken, a agrártudományi főiskolák és a gödöllői agrártudományi egyetem kertészeti tanszékvezetői és az ültetvénytervező vállalat közös tanácskozásának utolsó napján. a kölcsönök ugyanis meghatározott termelési módszerek alkalmazására kötelezik a mezőgazdasági üzemeket. ezek a módszerek teljesen egyformák, függetlenül attól, hogy milyen tájon és milyen célra - közvetlen fogyasztásra, vagy konzervipar részére - termesztik a gyümölcsöt. a szabványokat nem módosítják a legújabb tudományos eredményeknek megfelelően.

a megjelent professzorok éppen ezért differenciáltabb hitel feltételek kidolgozását kérik és azt, hogy rendszeresen ellenőrizzék, s ha szükséges, a tudományos eredményeknek megfelelően módosítsák azokat. hangsúlyozták még mindig rendkívül hosszú idő kell ahhoz, amíg egy-egy új zöltség vagy gyümölcsfajta a piacra kerül.

/folyt. köv./

-33-

15.55 bh

MA 16¹⁰

bb 49. /a hitel feltételek... 1. folyt./ bh

gödöllő, mosonmagyaróvár, keszthely, debrecen professzori pénteken délután ellátogattak a badacsonyi állami gazdaságba, ahol vajkai béla kerületi igazgató a balatonparti szőlők rekonstrukciójáról tartott tájékoztatót./mti/

bb 50. bányabővítés

vid/ta bh hgy

1970. február 6.

ujra visszavonultak a dorogi aknamélyítők a sárisápi 19-es aknába. négy évvel ezelőtt adták át rendeltetésének ezt a bányát, s azóta sok tízezer tonna kiváló minőségű szénet küldtek innen felszínre. amostanáig kizárólag a akna felsőbb szintjében fejtették a szénét, de a mélyebb szintekben is több millió tonna, átlagosan 4600 kalóriás szén rejtőzik. ennek az érintetlen területnek a feltárását kezdték meg most az aknamélyítők. a 380 méter mélységben három nagykiterjedésű szénmezőt alakítanak ki. az első szénmezőt már ebben az évben átadják az akna bányászainak, s a nagyszabású munkát 1972-ben fejezik be. gondosan felkészültek esetleges vízbetörésre is. bár jelenleg percnként mindössze néhány köbméter a bányában a vízhozám, percnként 40 köbméter víz felszínre szállítására alkalmas szivattyukat szereltek fel. a bányabővítésre csaknem 53 millió forintot költenek./mti/

bb 51. vietnami szolidaritási gyűlés egerben

vid/im bh hgy

1970. február 6.

pénteken vietnami szolidaritási gyűlést rendeztek egerben a fiatalok. a bródy filmszínházban megjelent mintegy ötszáz résztvevőt németülászóló, a kisz heves megyei bizottságának titkára tájékoztatta azokról az eredményekről, amelyeket a heves megyei fiatalok a vietnami szolidaritási akciók keretében, elértek. az egri szakmunkásképző intézet tanulói bejelentették, hogy tizenkétezer forintot gyűjtöttek a „diesel-akció”, során. az egri gárdonyi géza gimnázium diákjai iskolai felszereléseket ajándékoztak a vietnami diákoknak. az ifjúsági gyűlésen részt vettek a hazánkban tanuló vietnami fiatalok képviselői is./mti/

16.00 bh

Né 1000

-34-

bb 52. ndk-beli üdülővendégek galyatetőn

vid/ká bh hgy

1970. február 6.

a szakszervezeti csereüdültetés keretében 112 vendég érkezett galyatetőre a német demokratikus köztársaságból. a galyatetői szot üdülő bányájában pénteken német-magyar barátsági esten ismerkedtek az ndk-beli és a magyar üdülővendégek. bajor ernő az üdülő igazgatója köszöntötte a nemzetközi találkozó résztvevőit.

az ndk-beli üdülővendégek 12 napot töltenek galyatetőn, s ez idő alatt megismerkednek a mátra festői szépségű tájaival. február 9-én nemzetközi farsangy bált rendeznek galyatetőn a vendégek tiszteletére./mti/

bb 53. változatos, gazdag kulturális események a kettős jubileum alkalmából

t fe/lk bh hgy

1970. február 6.

a közelgő kettős jubileum - hazánk felszabadulásának 25. évfordulója és a lenin centenárius - gazdag eseményeiről, a készülő film- és színházi bemutatókról, a képzőművészeti és dokumentum-kiállítások sokaságáról, új zenei alkotások bemutatásáról, az ez alkalomból megjelenő könyvek sokféleségéről, a különböző tudományos konferenciákról és emlékünnepekről - tájékoztatták pénteken az újságírókat a művelődésügyi minisztériumban.

egyebek között elmondották, hogy március 19-én kerül a közönség elé várkonyi zoltán - dobozy imre „szemtől szembe”, című filmje, amely dobozy eljött a tavasz című drámájából készült. e bemutatót követi majd zolnay pál: „arc”, című alkotása, amely egy magyar ellenállási csoport tevékenységét ábrázolja. ismét a közönség elé kerülnek az elmúlt negyedszázad alatt készült legsikeresebb filmalkotások, amelyeknek témája zömmel a felszabadulás történelmi sorsfordulóját örökítették meg. a lenin centenárius alkalmából április 22-én a puskin film-színházban disztribúción mutatják be „október napjai”, című szovjet filmet, amelyre szovjet művészküldöttség érkezését várják. ugyanitt a lenin életét megörökítő filmekből kiállítás is nyílik. a zenei rendezvények közül kiemelkedik az állami operaház április 4-i bemutatója; vahtang csabukiani tervezésében és betanításában kerül színre alekszandr krein szovjet zeneszerző „laurentia”, című balettje. az országos filmharmónia április 1-e és 16-a között ünnepi hangversenysorozatot rendez. a szovjetunió állami szimfonikus zenekarának április 3-án és 7-én hangversenyét szvetlanov vezényli. a thalia színház február 12-én, pálfy-kazimir: „magyar kérdés”, című dokumentumjátékot, a józsef attila színház pedig márciusban illyés gyula: „malom a séden”, című drámáját mutatja be. /folyt.köv./

- 35 -

16.00 bh

Né 1700

bb 53. / változatos... 1 . folyt./ bh

az irodalmi színpad felszabadulási és Lenin emlékműsorral tiszteleg.

a kiállítások sorát február 14-én a „huszonöt év szabad Magyarország”, című reprezentatív kiállítás nyitja meg, a Szépművészeti Múzeumban. a Nemzeti Múzeum ad otthont áprilisban a Lenin életművét bemutató kiállításnak, amelyet a béke világtanács által Budapesten megtartandó Lenin szimpozium alkalmával rendeznek. tárlaton mutatják be a szot pályázatra beérkezett legszebb művészi alkotásokat a Nemzeti Galériában, s egy országos képzőművészeti kiállítás tárja a látogatók elé a magyar képzőművészet 25 éves fejlődését. az ermitázs gazdag gyűjteményéből grafikai tárlat nyílik a Szépművészeti Múzeumban.

Debrecenben rendezik meg a IV. Bartók Béla kórusversenyt, amelyre eddig 35 magyar és 21 külföldi együttes nevezett be. a nemzetközi néptáncfesztivál színhelye Pécs, s az erkel színházban lesz a műkedvelő együttesek országos seregszemléje. száz falu - száz könyvtár címmel figyelemre méltó mozgalom indul új falusi könyvtárak létesítésére. a népművelési intézet a Kisz-el és az MSZBT-vel közösen Lenin szavalóversenyt rendez az év folyamán. a Szovjet kulturális napokra, a Belorusz művészegyüttes érkezik.

a hazánkban élő nemzetiségi dolgozók közös emlékünnepségét április 14-én tartják meg.

sajtótájékoztatón elmondották, hogy az általános és középiskolákban a jubileumi ünnepségek az egész évi foglalkozásnak, az uttóró és Kisz-munkának, a tanulmányi versenyeknek részét képezik. a pedagógusok részére meghirdetett pályázat február 1-vel zárult, s 70 értékes pályamunka érkezett be. a felsőoktatási intézmények hallgatói konferenciákon méltatják a két évforduló jelentőségét. az országos tudományos diákköri konferenciákat hat szekcióban rendezik Budapesten, illetve a vidégi egyetemi városokban. /mti/

- 36 -

NR 1705

bb 54. kétszáz - kétszázötven millió forint eddig a közutak téli védelmére - a kpm sajtótájékoztatója

Y Kf/kf le bh hgy

1970. február 6.

a téli közúti forgalom tapasztalatait, a forgalombiztosítás gondjait és feladatait, a tél okozta károk helyreállításával kapcsolatos tennivalókat ismertette pénteki sajtótájékoztatóján a minisztériumban Kiss Dezső közlekedés és postaiügyi miniszterhelyettes.

az 1969-70-es tél az átlagosnál nagyobb gondot okozott a közúti hálózatban, egyrészt, mert sok volt a hó és a hófúvás, másrészt, mert erősen megnövekedett a járműforgalom. a közlekedés zavartalanságát a legnagyobb erőfeszítések árán sem mindig tudták biztosítani, noha a közúti igazgatóságok saját erejükön felül más vállalatok, szervezetek segítségét is igénybe vették. a közúti közlekedés biztosítására mintegy tízezren tevékenykedtek, s ehhez időnként több ezer főnyi társadalmi segítséget is kapott a kpm. a havat 70 hómarógép és 700 hóeke takarította több mint 500 gépkocsi szórta rendszeresen az utakat. a síkosság elleni védekezés egyebek között 33 000 tonna só, 300 000 tonna homokot és salakot használtak fel. az utakon hóeltakarítás, a tél elleni védekezés eddig mintegy 200-250 millió forintba került.

a tapasztalatokat most azért összegezték, hogy legközelebb ne kerüljenek az idejéhez hasonló helyzetbe. jobb információs rendszert alakítanak ki, a camionoknak például a határon váraképet adnak, feltüntetve az adott időpont közlekedési lehetőségeit. a jelenteg rendelkezésre álló hóeltakarító eszközök megközelítik azt a mennyiséget, amennyire átlagos téli időjárásban szükség van. hómaróból kell több, ezért már most rendeltek nuszat, s az év folyamán további 20-30-at szereznek be. - a hó elleni védekezésbe jobban bevonják a népgazdaság más ágazatainak erőit, szükség esetén segítségül hívják a síkosságot is. a kpm-nek csak arra van ereje, hogy a főútvonalak a megyei-járásai összekötőutak megtisztításáról gondoskodjon.

a sokévi megfigyelések szerint februárban legalább még egy hófúvásos periódusra lehet számítani. a közúti igazgatóságok ezért jelenleg az előző időszakokban megrongálódott gépeket javítják, hozzák rendbe. a kpm közúti főosztálya utasította az igazgatóságokat a téli utak felmérésére, a javítások előkészítésére. /folyt. köv./

- 37 -

16.50 bh

NR 1720

NR 1720



bb 54. /kétszáz... 1. folyt./ bh

a közúti igazgatóságok több mint egymillió köbméter havat mozgattak meg s az utakat szegélyező nagymennyiségű hó olvadása erősen eláztatta a pályatestek szerkezetét, már most februárban látszanak a felfagyások, s emiatt tetemes kárral kell számolni. a becslések szerint 300-400 millió forint kell az utak helyreállítására. a főutvonalak kijavítását június közepéig akarják befejezni.

a miniszterhelyettes bejelentette, hogy a további olvadási károk csökkentése érdekében tavasszal egyes utvonalakon sor kerülhet átmeneti forgalom, sebesség- és súlykorlátozásra, esetleg egész utvonalak lezárására./mti/

bb 56. a gyapjuiparban is megrendezik a „ki minek mestere”, ifjúságvetélkedőt

vid/fm bh hgy

1970. február 6.

az ország hét legnagyobb gyapjuipari vállalatának 15 ezer ifju szakmunkása képviselőiben pénteken győrt, a richards finomposztógyárban tanácskoztak az érdekelt vállalatok kisz-bizottságainak vezetői. elhatározták, hogy az idén - először - a textiliparban is megrendezik az ifju szakmunkások „ki minek mestere”, vetélkedőjét. ennek döntőjére május 16-án a győri richards finomposztógyárban kerül sor, annak a 28 ifju szakmunkásnak a részvételével, akik az egyes gyárakban tartott elődöntőkön a legjobb eredményt érik el./mti/

- 38 -

bb 61. magyar-csehszlovák postai, távközlési megállapodások

i kf/kf ie bh la

1970. február 6.:

a közlekedés- és postaügyi minisztérium és a csehszlovák postai - és távközlési szövetségi bizottság vezetői február 3-6. között budapesten a két országot érintő postai és távközlési kérdésekről tárgyaltak.

megállapították, hogy a két ország között 1948-ban kötött távközlési, és az 1952-ben létrejött postai kétoldalu egyezmény már elavult. helyettük olyan újat készítenek elő és irnak alá még ebben az évben, amely mindkét ország közönsége részére lehetővé teszi, hogy a kölcsönös postai és távközlési szolgáltatásokat előnyös feltételekkel vehessék igénybe. megállapodtak abban is, hogy a két ország között 1971. végéig korszerű mikrohullámu összeköttetést létesítenek, s ezzel nemcsak a távbeszélő mikrohullámu összeköttetést létesítenek, s ezzel nemcsak a távbeszélő forgalom lebonyolítását könnyítik meg, hanem a televízió közvetítések minőségét is javítják. a távközlés színvonala a győr-bratislava között épülő koaxiális kábellel nagymértékben javul, s egyben lehetővé teszi, hogy az észak és dél-európa közötti telefonforgalom magyarországon keresztül bonyolódjék. ennek érdekében tarifális vonatkozású megállapodást is kötnek.

a kapcsolat erősítésére műszaki-tudományos együttműködési megállapodást dolgoznak ki, s irnak alá még ebben az évben. ezenkívül a tanácskozásokon számos problémát rendeztek, s ezzel hozzájárulnak a két ország közötti postai és távközlési kapcsolatok fejlesztéséhez.

a tárgyalásokról készült jegyzőkönyvet pénteken írta alá dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter és karel hoffmann, a csehszlovák postai- és távközlési szövetségi bizottság elnök-minisztere. az aláírásnál jelen voltak a küldöttség tagjain kívül a magyar posta vezetői és a csehszlovák szociálista köztársaság budapesti nagykövetségének képviselői.

a csehszlovák küldöttség pénteken hazautazott prágába./mti/

bb 60. derek sherborne lindsell dodson

tné bh la

1970. február 6.

magy-britannia és észak-írország egyesült királyság új magyarországi nagykövete megérkezett budapestre. ebből az alkalomból pécz pál, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője üdvözölte./mti/

--

- 39 -

17.15 BH

17.30

18.15



bb 55. stollár béla nevét vette fel a győri ujságírók
kisz-szervezete

vid-fm bzs hgy

1970. február 6.

ez év január 16-án alakult meg győrtt a megyei lapkiadó
vállalatnál, a kisal föld című megyei lapnál és a győri rádió-
nál dolgozó fiatalok kisz-szervezete. a kisz fiatalok pénteken
ünnepélyes taggyűlést tartottak, amelyen stollár béla mártir-
halált halt ujságíró nevét vették fel. /mti/

bb 57. elhunyt özv. schiller zsigmondné,

i gj/j bzs la

1970. február 6.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista ha-
záért érdemrend kitüntetésre. temetése február 11-én 11.30
órákor a rákoskeresztúri temetőben lesz.

mszmp ix. kerületi bizottsága

/mti/

bb 58. focsk jend

vné bzs la

1970. február 6.

a minisztertanács elnöke bucsulátogatáson fogadta abdel fattah
youadot, az egyesült arab köztársaság távozó budapesti nagykö-
vetét. /mti/

bb 59. kitüntetés

fr bzs la

1970. február 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa maróti károlynak, a köz-
lekedési és szállítási dolgozók szakszervezete alelnökének a
munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes munkássága elisme-
réséül 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany
fokozata kitüntetés adományozta. a kitüntetését losonczy pál,
az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen voltak: gáspár
sándor, a szot főtitkára, cseterki lajos, az elnöki tanács
titkára és földvári aladár, a közlekedési és szállítási dolgo-
zók szakszervezetének elnöke. /mti/

17.18/bzs

- 40 -

17.17.30

18.15.40

bb 62. különleges műszaki megoldásokkal mentik meg a tatal
fényes-forrásokot

vid/fm bh la

1970. február 6

hogyan lehet megmenteni tata egyik legnagyobb természeti
kincsét, a fényes üdülőtelepet? - erről tanácskoztak pénteken ta-
tán a szakemberek. a télen is 23 fokos, gazdag ásványtartamu
forrásvizével Európában is egyedülálló törendszert ugyanis
veszély fenyegeti. a közép-dunántúli hegységben általános víz-
szintsüllyedésen kívül a közelében lévő tatabányai bányák mű-
velési is rohamosan csökkentik a víznívót.

a megbeszélésen - amelyen az észak-dunántúli vízügyi igaz-
gatóság és a tatabányai szénbányák vezetői is részt vettek -
abból indultak ki, hogy mindent meg kell tenni a pótolhatat-
lan nemzeti érték megmentése érdekében. a fürdőtelepet fenntartó
megyei vízművállalat igazgatója különböző megoldásokat ismerttetett
a már elkészült tanulmánytervek alapján. a tanácskozáson az a
vélemény alakult ki, hogy legcélszerűbb, ha „agyagpárnával”,
bételik ki a tavakat és az azokat összekötő vízárkokat.

a különleges műszaki megoldás első lépéseként eltávolítják
a meder felső talajrétegét, és a helyére mintegy 50 centiméter
vastag agyagburkolatot raknak. erre aztán visszateszik a földet,
hogy megfelelő talaja legyen a növényzetnek. így meg tudják őriz-
ni a terület különleges növény- és állatvilágát. ugyanakkor a
korábban legbővebb hozamu forrásból nagymennyiségű vizet szivaty-
lyuznak fel. a munkát úgy akarják lebonyolítani, hogy minél
rövidebb ideig maradjanak víz nélkül a tavak, ne álljon meg az
élet a fürdőtelepen. azt tervezik; mindig csak azt a tavat víz-
telenítik, amelynek a bételése éppen sorra kerül. a munkálatok
egy év alatt be akarják fejezni. /mti/

bb 67. megnyitották meszlényi jános szobrászművész kiállítását

h ot/gk bh la

1970. február 6.

a meszlényi jános szobrászművész munkáiból a derkovits-
teremben rendezett kiállítást pénteken nyitotta meg sobor Antal
úr.

a kiállító művész ezuttal 22 alkotását mutatja be; négy
szobrot és tizennyolc különféle rézdomborításu reliefjét. a
kiállítást csaknem husz tanulmányrajz gazdagítja.

a kiállítást - amelyről csütörtökön beszámol a tv galériája
is - február 26-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

17.27 bh

- 41 -

18.18.30

18.18.30



bb 66. em b a r g ó : 19.00 óráig!

Németh László új drámájának ősbemutatója hódmezővásárhelyen

vid/im bh la

1970. február 6.

A hódmezővásárhelyi petőfi művelődési házban pénteken este a szegedi nemzeti színház művészei vendégszerepeltek. Hazánkban először itt adták elő Németh László, az írás ördöge, című négyfelvonásos drámáját. Az ősbemutatót megelőzően sajtóimre, hódmezővásárhely tanácsának vb elnöke fogadta a szerzőt és a szegedi művészeket.

A darab Lendvai Ferencnek, a szegedi nemzeti színház igazgatójának rendezésében került színre. A dráma Semmelweis Ignác életének azt a korszakát eleveníti meg, amikor az anyák megmentője írással is foglalkozott. Ez a körülmény kitűnő alkalmat adott a szerzőnek, hogy kifejtse véleményét az írás természetéről, lélektanáról. Lendvai Ferenc rendező szerint Németh László új drámája vallomás az írói felelősről, az életet és a személyiséget nem egyszer felemészítő és ugyanakkor felemelő írói hivatásról.

Az előadást az író kívánságára tartották hódmezővásárhelyen, ahol Németh László több évig dolgozott és égető esztét, valamint regényeinek más alakjait e város lakosairól mintázta.

A drámában Semmelweist nagy Attila, feleségét Lőrincz Éva alakította. A többi szerepeket Bicskey Károly, Bányörgyi Károly, Mentés József, Miklós Klára és Kormos Lajos játszotta. A díszletek Barta László festőművész, a jelmezek Gombár Judit tervei alapján készültek. A hódmezővásárhelyi ősbemutatót követően az írás ördögét, szombaton mutatják be a szegedi nemzeti színházban. /mti/

bb 70. bolgár kereskedelmi küldöttség

2 bf/gk ie bh la

1970. február 6.

Dr. G. Vaktiev bolgár kereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével pénteken bolgár kereskedelmi küldöttség érkezett hazánkba, a magyar-bolgár kereskedelmi munkacsoport második ülésére. A küldöttség tárgyal az 1970. évi magyar-bolgár kereskedelmi együttműködésről és választékcseréről, s aláírja az erről szóló megállapodást. /mti/

--
- 42 -

17.35 bh

1800

1800

1800

bb 63. megtalálták az eltűnt fiú holttestét

1 zsu bzs la

1970. február 6.

csütörtökön dunaföldvárnál kiemelték a dunából budai István 17 éves budapesti szakmunkástanuló holttestét. A holttesten külsérelmi nyomokat nem találtak, a halál okát rendőrorvosi szakértői vizsgálat állapítja majd meg. /mti/

↓ a fiatal fiú november 28. óta ismeretlen helyen tartózkodott.

bb 64. halálos közlekedési baleset

1 zsu/zsu bzs la

1970. február 6.

Albertirsa községben Lenge János 27 éves gépkocsivező a belkereskedelmi szállítási vállalat termoszgépkocsijával elütötte Dillang Ferencné 46 éves tsz tag és Simó Pál 61 éves név-nyugdíjas Albertirsai lakosokat. A baleset következtében Dillangné a helyszínen, Simó Pál a kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt. A rendőrség a gépkocsivezőt előzetes letartóztatásba helyezte és a baleset ügyében a vizsgálatot folytatja. /mti/

bb 65. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága

lk bzs la

1970. február 6.

Kádár János, a központi bizottság első titkára levélben üdvözölte Wladyslaw Gomulkát, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkárát 65. születésnapja alkalmából. /mti/

bb 69. hazaérkezett prágából a magyar belkereskedelmi küldöttség

2 bf/gk ie bzs la

1970. február 6.

Keserü Jánosné belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével pénteken hazaérkezett prágából a magyar belkereskedelmi küldöttség. A delegáció a cseh kereskedelem vezetőivel konzultált az új gazdaságirányítás tapasztalatairól, a belkereskedelem irányításának új módszereiről. /mti/

17.50/bzs

- 43 -



bb 66. e m b a r g ó : 19.00 óráig!

Németh László új drámájának ősbemutatója hódmezővásárhelyen

vid/im bh la

1970. február 6.

a hódmezővásárhelyi petöfi művelődési házban pénteken este a szegedi nemzeti színház művészei vendégszerepeltek. házi körben először itt adták elő Németh László, az írás ördöge, című négyfelvonásos drámáját. az ősbemutatót megelőzően sajtóimre, hódmezővásárhely tanácsának vb elnöke fogadta a szerzőt és a szegedi művészeket.

a darab Lendvai Ferencnek, a szegedi nemzeti színház igazgatójának rendezésében került színre. a dráma Semmelweis Ignác életének azt a korszakát eleveníti meg, amikor az anyák megmentője irással is foglalkozott. ez a körülmény kitűnő alkalmat adott a szerzőnek, hogy kifejtse véleményét az írás természetéről, lélektanáról. Lendvai Ferenc rendező szerint Németh László új drámája vallomása az írói felelősségről, az életet és a személyiséget nem egyszer felemészítő és ugyanakkor felemelő írói hivatásról.

az előadást az író kívánságára tartották hódmezővásárhelyen, ahol Németh László több évig dolgozott és égető esztét, valamint regényeinek más alakjait e város lakosairól mintázta.

a drámában Semmelweis nagy Attila, feleségét Lőrincz Éva alakította. a többi szerepeket Bicskey Károly, Bányörgyi Károly, Mentés József, Miklós Klára és Kormos Lajos játszotta. a díszletek Barta László festőművész, a jelmezek Gombár Judit tervei alapján készültek. a hódmezővásárhelyi ősbemutatót követően az írás ördögét, szombaton mutatják be a szegedi nemzeti színházban. /mti/

bb 70. bolgár kereskedelmi küldöttség

i hf/gk ie bh la

1970. február 6.

Dr. G. Vakiiev belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével pénteken bolgár kereskedelmi küldöttség érkezett hazánkba, a magyar-bolgár belkereskedelmi munkacsoport második ülésére. a küldöttség tárgyal az 1970. évi magyar-bolgár kereskedelmi együttműködésről és választékcsereéről, s aláírja az erről szóló megállapodást. /mti/

- 42 -

17.35 bh

107-1800

107-1800
107-1800
107-1800

bb 63. megtalálták az eltűnt fiú holttestét

i zsu bzs la

1970. február 6.

csütörtökön Dunaföldvárnál kiemelték a Dunából Budai István 17 éves budapesti szakmunkástanuló holttestét. a holttesten külsérelmi nyomokat nem találtak, a halál okát rendőrorvosi szakértői vizsgálat állapítja majd meg. /mti/

↓ a fiatal fiú november 28. óta ismeretlen helyen tartózkodott.

bb 64. halálos közlekedési baleset

i zsu/zsu bzs la

1970. február 6.

Albertirsa községben Lenge János 27 éves gépkocsivező a belkereskedelmi szállítási vállalat termoszgépkocsijával elütötte Dillang Ferencné 46 éves tsz tag és Simó Pál 61 éves nyugdíjas Albertirsai lakosokat. a baleset következtében Dillangné a helyszínen, Simó Pál a kórházba szállítás közben a mentőautóban meghalt. a rendőrség a gépkocsivezőt előzetes letartóztatásba helyezte és a baleset ügyében a vizsgálatot folytatja. /mti/

bb 65. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága

lk bzs la

1970. február 6.

Kádár János, a központi bizottság első titkára levélben üdvözölte Wladyslaw Gomulkát, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkárát 65. születésnapja alkalmából. /mti/

bb 69. hazaérkezett Prágából a magyar belkereskedelmi küldöttség

i hf/gk ie bzs la

1970. február 6.

Keserü Jánosné belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével pénteken hazaérkezett Prágából a magyar belkereskedelmi küldöttség. a delegáció a cseh kereskedelem vezetőivel konzultált az új gazdaságirányítás tapasztalatairól, a belkereskedelem irányításának új módszereiről. /mti/

17.50/bzs

- 43 -

107-1800
107-1800
107-1800



bb 76. tovább emelkedik az influenzás megbetegedések száma

i ms/j zs bh la

1970. február 6.

Mint dr. Kátay Aladár, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője, a közegészségügyi járványügyi főfelügyelő helyettese közölte, a január 25. és február 4. közötti időben már az ország egész területén észleltek influenzás megbetegedéseket. A bejelentések kezdete óta - december közepétől - mostanig 310 ezren betegedtek meg, amiből a legutóbbi hétre 150 000 megbetegedés jutott.

A megyék közül a megbetegedések aránya bács-kiskun, fejér, komárom, pest, somogy, szolnok, veszprém és zala megyében a legmagasabb. Baranya megyében csökken a betegek száma. Aránylag kevés megbetegedésről érkezett jelentés békés, hajdu-bihar, nógrád megyéből, valamint szegedről. Borsod-Abaúj-Zemplén megyében 6000 megbetegedést tartanak nyilván, amiből mindössze félszáz esetben lépett fel szövődmény, szinte kivétel nélkül az idősebbek között, illetőleg olyanoknál, akik valamilyen szervi megbetegedésben szenvednek.

A fővárosban is emelkedett az influenzás megbetegedések száma. Az utóbbi napokban több beteget szállítottak kórházba, mint korábban és magas - 15-19 százalék - az iskolahiányzás aránya is. A napokban elrendelt bejelentési kötelezettség alapján az első adatok szombaton érkeznek be a köjál-hoz a körzeti és gyermekkörzeti orvosoktól, az üzemorvosoktól, az üzemi és a kerületi szakrendelőktől. A jövő héttől kezdve már naponta számszerűen regisztrálni tudják a megbetegedések alakulását.

Az egészségügyi világszervezet tájékoztatója szerint Ausztriában és Csehszlovákiában, Angliában, Dániában és az NSZK-ban csökken az influenzajárvány. /mti/

--

bb 77. meghalt dr. Pandula Egon egyetemi tanár

i ms/j zs bh la

1970. február 6.

Dr. Pandula Egon egyetemi tanár, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem gyógyszerész karának dékánhelyettese, gyógyszerész-ezredes életének 54. évében váratlanul elhunyt. A Semmelweis Orvostudományi Egyetem és a néphadsereg egészségügyi szolgálata saját halottjának tekinti. Hamvasztás előtti búcsúztatása február 11-én, szerdán 12 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

--

- 44 -

17.53 bh

M-18¹⁰

18²⁰ 18

bb 68. „kanada - horling róbert fotóművész kiállítása a műcsarnokban

i st/gk bzs la

1970. február 6.

Horling Róbert fotóművész, az MTI munkatársa 1967-ben négy hónapot töltött Kanadában. Ott készült munkáiból a műcsarnokban rendeztek kiállítást, amelyet pénteken nyitott meg Rátonyi Róbert érdemes művész, aki annakidején maga is Kanadában vendégeskedett.

A neves fotóművész - több hazai és nemzetközi díj tulajdonosa - 130, zömében színes felvételen számol be uti élményeiről. Képeiről a kanadai emberek, tájak, városok tekintenek a tárlatlátogatókra. Horling Róbert útja során két hétre bebocsátást nyert a „hat nemzet fiaí, „nevű, közép-kanadai indián rezervátumba is, s így kiállítását az ott készült fotókkal is gazdagíthatta.

Az alkotó egyébként az e tárlaton bemutatott képekkel nyerte el a magyar fotóművészek szövetségének elmúlt évi pályázatán a legjobb emberábrázolásért járó fődíjat. /mti/

--

bb 71. magyar-szovjet szállítmányozási megállapodás

i sz/lk ie bzs la

1970. február 6.

Budapesten tárgyalásokat folytattak a magyar és a szovjet Külkereskedelmi minisztérium szállítmányozási osztályának képviselői a Szovjetunióba irányuló magyar gyümölcsök és konzervek szállításának lebonyolításáról, a Záhonyban épülő, s a múlt év október 1-től részben már üzemben lévő almatároló kihasználásáról. A megbeszéléseken részt vettek a magyar és a szovjet közlekedési minisztérium, az illetékes vasúti igazgatóságok, körzeti vasúti szervek képviselői, valamint az érdekelt exportáló és importáló vállalatok megbízottai is. A tárgyalások befejeztével megállapodást írtak alá a szállítmányozás technikai kérdéseiről és az elszámolásokról.

x x x

A Záhonyi új raktár és gyümölcsosztályozó vegyes vállalkozásban, ipari, mezőgazdasági és külkereskedelmi vállalatok anyagi hozzájárulásával épül és teljes elkészülte után 500 vagon alma, illetve konzerv tárolására lesz alkalmas. A termelők a gyümölcsösökből közvetlenül oda irányítják a leszedett gyümölcsöt megrakott teherautókat. A raktárból pedig rögtön szélesnyomú vagonokba rakják a Szovjetunióba induló szállítmányokat. A raktárban tárolandó alma egy része a hazai üzletekbe, többsége a Szovjetunióba kerül. A Záhonyi raktárból előrelátásból évente több mint 400 000 tonna gyümölcsöt és konzervet küldenek majd a Szovjetunióba. /mti/

--

18.10/bzs

- 45 -

M-18²⁵

bb 72. e m b a r g ó : 19.00 óráig!

szovjet színmű bemutatója debrecenben

vid/im bh la

1970. február 6.

a debreceni csokonai színházban pénteken bemutatták jennyij svarc szovjet drámaíró „a sárkány”, című háromfelvonásos mesejátékát - giricz mátyás rendezésében.

- nyolc esztendővel ezelőtt olvastam a darabot - eredetiben - mondotta a bemutató alkalmából giricz mátyás, a csokonai színház főrendezője, - és annyira megtetszett, hogy azonnal lefordítottam. többször akartam megrendezni, de ehhez a megfelelő alkalom csak most érkezett el. svarc műve a szovjet írodalomak előttünk kevésbé ismert színpoltja. az író sajátos művészi eszközzel fejezi ki a mű filozófikus, politikai mondanivalóját

a debreceni bemutatón a főbb szerepeket fonyó istván, bürs gyöngyi, kiss lászló, kóti árpád, novák istván, simor ottó, kun vilmos, gerbur tiber, sárközy zoltán és seprényi lajos alakította. a díszleteket és a jelmezeket gyarmathy ágnes tervezte./mti/

vbb 73. repülőgépes belvíz-szemle

i sb/ik ie bh la

1970. február 6.

az országos vízügyi hivatal szakemberei pénteken repülőgépről szemlélték meg a belvízzel elöntött területeket és a védekezésimunkálatokat. a tiszántúlon szőlők és mezőterületekben, a korábbi nagy elöntések helyéről már eltűnt a víz. makótól délre, a tiszta és a maros közötti szögben is csupán kisebb vízfoltokat láttak. a duna-tisza közében szegedtől kelebiáig már nemcsak víz, - hanem hófoltokat is találtak. az utóbbi napokban bekövetkezett olvadás elsősorban fülöpszállás térségében növelte az elöntést. sok hó takarja még a földeket a kelebiától a dunáig terjedő területen, baja környékén és a dunavölgyi főcsatorna mentén. ezen a vidéken tehát még fokozódhat a belvízveszély. kedvező viszont, hogy a belvízlevezető főcsatornák már jégmentesek.

/folyt./köv./

- 46 -

19.10 bh

NA 18²⁰

18.11.92.

bb 73./repülőgépes... 1. folyt./ bh

az utóbbi 24 órában újabb 3850 holdon gyült össze a belvíz, s ezzel együtt 140 550 holdnyi terület áll víz alatt. a vízügyi igazgatóságok 51 nagy szivattyuteleppelés 38 hordozható szivattyúval másodpercenként 66 köbméter vizet távolítanak el az elöntött területekről. a meteorológiai jelzések szerint lassu lehülés várható, s ennek megfelelően az olvadás, illetve a belvízveszély mérséklődésére is számítani lehet./mti/

bb 74. „haditerv”, az alkoholizmus ellen - ülést tartott az alkoholizmus elleni országos bizottság

t ms/j zs bh la

1970. február 6.

az alkoholizmus elleni országos bizottság pénteken dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter elnöklésével ülést tartott vöröskereszt székházában. a bizottság az alkoholizmus elleni küzdelem helyzetét és ideimunkatervét tárgyalta.

rostás istván, a magyar vöröskereszt főtitkára, a bizottság titkára beszámolójában rámutatott, hogy a korábbi évekhez képest rosszabbodott a helyzet az alkoholizmus elleni küzdelemben. ennek hatása lemérhető az erőszakos cselekmények /emberölés, testi sértés, nemi erőszak, az ifjúság elleni bűntettek, valamint a garázdaság/ szaporodásában is. az ilyen bűncselekmények elkövetői között százalékosan nőtt azok aránya, akik alkohol befolyása alatt követték el tetteiket.

az ittaság lényeges szerepet játszik a közlekedési balesetek számának növekedésében, valamint a válási és öngyilkossági statisztika kedvezőtlen alakulásában is. a veszélyeztetett környezetből állami gondozásba vett gyerekek 50 százalékát a szülők sziszakossága miatt kell intézetben nevelni.

a bizottság tagjai élénk vitában fejtették ki elképzeléseiket, javaslataikat az alkoholizmus elleni küzdelem eredményeinek növelésére. az elfogadott munkaterv szerint foglalkoznak az alkoholisták gyógykezelésére hivatott intézmények - elvonóosztályok, szakrendelések, kijózanító állomások, - valamint a gyógyult alkoholisták utógondozásában szerepet játszó klubok vizsgálataival, a gondozók szakmai továbbképzésével. előterjesztést dolgoznak ki a társadalmilag veszélyes alkoholisták részére létesítendő munkaterápiás intézetről. tudományos ankétot rendeznek az alkoholizmus megelőzéséről az üzemekben, valamint a gyógyult alkoholisták utógondozásáról és rehabilitációjáról.

/folyt./köv./

- 47 -

19.23 bh

NA 18²⁰

14.10

bb 74. /,,, haditerv,, ... 1. folyt./ bh

Szorgalmazzák a megyeszékhelyeken kijózanítószobák létrehozását. Kiemelten foglalkozik a munkaterv a fiatalok alkoholfogyasztás elleni küzdelemmel, és megjelöli a különböző állami és társadalmi szervek feladatait a felvilágosító munkában./mti/

--

bb 75. befejeződtek a magyar-csehszlovák kereskedelmi tárgyalások

k sz/kk ie bzs la

1970. február 6.

pénteken elutazott budapestről a szlovák külkereskedelmi hivatal megbízott vezetője, alexej benedek vezetésével hazánkban járt csehszlovák kereskedelmi delegáció, amely tárgyalásokat folytatott a két ország közötti kereskedelem néhány kérdéséről./mti/

--

bb 78. új csehszlovák filmek

t fe/gk bzs la

1970. február 6.

pénteken este a csehszlovák kultúrában két új filmalkotást mutattak be: Levetítették schorm „öt kislány,, és skalsky „szökés,, című filmjét./mti/

--

bb 79. elutazott hazánkból Luis valente chilei szenátor

i vt/gk zs bzs la

1970. február 6.

péntek délután elutazott budapestről Luis valente chilei szenátor és felesége, akik három hetet töltöttek Magyarországon. Ellátogattak heves megye több oktatási intézményébe, ismerkedtek a magyar oktatási rendszerrel és a pedagógusok szakszervezetének tevékenységével. Elutazásuk előtt a pedagógusok szakszervezetének székházában a vendégek találkoztak dr. voksán józseffel, a központi vezetőség titkárával./mti/

--

bb 80. csehszlovákia egy magyar festő szemével

t fe/gk bzs la

1970. február 6.

Cioppel kiállításorozat indul a csehszlovák kultúra rózsza ferenc utcai klubhelyiségében. A február 10-én, kedden 18 órakor nyíló első tárlaton szőnyi jeno festőművész grafikáit mutatják be./mti/

--

18.40/bzs

NA 1925

-48-

bb 81. filmbemutató és koktél a koreai néphadsereg megalakulásának 22. évfordulója alkalmából

t vt/gk bh la

1970. február 6.

a koreai néphadsereg megalakulásának 22. évfordulója alkalmából hong ha guan főzredes, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének katonai, tengerészeti és légügyi attaséja pénteken este filmbemutatóval egybekötött koktél adott a városligeti gundel étteremben. az eseményen megjelent bojti jános külügyminiszter-helyettes, kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszter-helyettes, rózsa sándor rendőrvézerőrnagy, belügyminiszter-helyettes, rózsa sándor, a munkásőrség országos parancsnoka.

ott volt a magyar néphadsereg táborszernagyja és parancsnoka karának sok tagja, a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

Li dong szovjet nagykövettel az ünnepségen voltak a koreai nagykövetségének diplomatái, a budapesti szovjet nagykövetség több más vezetője, katonai és légügyi attaséjai, valamint b.p. ivanov altábornagy vezetésével a hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői.

hong ha guan üdvözölte a megjelenteket, s rövid beszédben méltatta a koreai néphadsereg több mint kétévtizedes, győzelmekkel, dicsőséggel teli múltját. az est során levetítették a „feladat,, című katonai témájú koreai játékfilmet, amelyet a megjelentek nagy tetszéssel fogadtak./mti/

--

bb 82. iván, a rettentő - bemutató a katona józsef színházban

t fe/gk bh la

1970. február 6.

a katona józsef színházban pénteken este mutatták be Mihail bulgakov szovjet drámáról „iván, a rettentő,, című kétrészes komédiáját iglói istván rendezésében. a darab szerepeit major tamás, sztankay istván, törőcsik mari, pártos erzsébet, sinkó lászló, horváth józsef, szendrői józsef és gyulai károly alakította. a díszleteket bakó józsef, a jelmezeket schaffer /umlauttal/ judit tervezte./mti/

--

19.07 bh

- 49 -

NA 1925



bb 83. a „Porgy és Bess”, bemutatója az Erkel színházban
1970. február 6.
t ol/gk zs bh la

pénteken este -harmincöt évvel a mű első előadása után - az Erkel színházban rendezték meg Gershwin egyetlen operája, a néger tárgyú „Porgy és Bess”, magyarországi bemutatóját. a nagy sikerű előadást Mikó András rendezte, a díszleteket és a jelmezeket Makai Péter tervezte. a darab szövegkönyvét Plum Tamás fordította, a koreográfus seregi László. a premieren Pál Tamás vezényelt, a főbb szerepeket Radnay György, Házy Erzsébet, Csányi János, Szirmai Márta, Dobránszky Zsuzsa, Svéd Nóra, Nagy Sándor és Palcsó Sándor énekelte. /mti/

bb 84. időjárásjelentés

gk bh la 1970. február 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. február 6-án, pénteken 19.00 órakor:

a hőmérséklet csökken

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások, szórványosan futó esőkkel, hózáporokkal. időnként élénk, helyenként erős nyugati, északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0- plusz 5 fok között. /mtu/

bb 85. chilei kamarazenekar szegeden és budapesten

k fe/gk bzs la 1970. február 6.

a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására a chilei Universidad Católica 15 tagú kamarazenekara pénteken hazánkba érkezett. az együttes február 7-én szegeden és 8-án budapesten, a zeneakadémián mutatkozik be. /mti/

20.28/bzs

- 50 -

MT 20³⁰

bb. 86. elutazott a lengyel állami tervbizottság delegációja

gk bzs la

1970. február 6.

pénteken este elutazott budapestről az a delegáció, amely József Kulcsának, a lengyel állami tervbizottság elnökének vezetésével tárgyalásokat folytatott az 1971-75. évi népgazdasági tervek kétoldalu egyeztetéséről. József Kulcsán fogadta Timár Mátyas, a kormány elnökhelyettese.

a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Párdi Imre, az országos tervhivatal elnöke és Lázár György munkaügyi miniszter. jelen volt Tadeusz Hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

20.30/bzs

v é g e

- 51 -

MT 20³⁵

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1970. február 7.

1. békemozgalmunk 1970. évi munkaterve

1 tf/tr bh la

1970. február 7.

Elkészítették a magyar békemozgalom 1970. évi munkaprogramját, s vitára bocsátják az országos béketanács ülésén, amelyre szerdán kerül sor, a parlamentben.

változatlanul a vietnami nép hősi harcának erkölcsi, politikai és anyagi támogatása áll az idei békeakciók középpontjában. a béke-világtanács elnökségének khartoumi ülésén elfogadott határozat és a stockholmi vietnam-konferencia felhívásának szellemében békemozgalmunk fokozza a vietnammal vállalt szolidaritást. a magyar szolidaritási bizottság a függetlenségükért küzdő népek harcának támogatásáért mozgósítja társadalmunk legkülönbözőbb rétegeit. részt kér és vállal a béke munkáinak magyar serege az arab népek sorsának igazságos rendezésére hivatott 111. nemzetközi konferencia előkészítéséből, megszervezéséből. a hazai propaganda elsőrendű en a párt és a kormány bel- és külpolitikájának népszerűsítésére irányul, az mszmp x. kongresszusára készülődés jegyében.

számos évforduló megünneplése szerepel a programban. hazánk felszabadulásának 25. évfordulóján tul országos eseménysorozat idézi majd a fasizmus felett 25 évvel ezelőtt aratott győzelmet. többek között szegeden és kalocsán nagygyűlést tartanak a lidicei emlékműnél, ugynevezett határtalálkozókat rendeznek a szovjet, a csehszlovák, a jugoszláv, az osztrák és a román békemozgalommal közösen. a két évfordulónak ünnepi ülést szentel az országos béketanács májusban, s ekkor száz békenarcos megkapja a mozgalom legmagasabb kitüntető jelvényét.
/folyt. köv./

- 1 -

